

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUILLLO  
General Franco, 152  
Tel. Administración 4089  
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Fregantiro, 29  
Teléfs.: Administración, 1427  
Redacción, 1227

Jueves, 7 de Septiembre de 1961

Año LXXXIII

Número 27.367

Precio: 1'50 Ptas

Una escocesa ribeteada de 70 cms.: Ptas. 190

Baúl camarote, 1 metro: Ptas. 595

Fin de semana plastificado interior mohoré: Ptas. 125

**BARROS REAL, S.G. - EL FERROL**

## Estancia de los ministros del Gobierno, en Galicia

### Ayer llegaron a Santiago los Sres. Rubio y Castiella

El Sr. Sanz Orrio visitó las obras de la Universidad Laboral Marítimo Pesquera de La Coruña

Visita del Ministro del Ejército a las instalaciones militares de Vigo



El señor Castiella, al salir del Hotel para dirigirse a La Coruña. (Foto Santiso)

En el avión de Líneas Iberia, procedente de la capital de España, llegó a las doce y media de la mañana de ayer al Aeropuerto de Labacolla, el ministro de Educación Nacional, señor Rubio.

Le acompañaba don Antonio Tena, Secretario General Técnico del Ministerio. Recibieron al Ministro el Alcalde de la ciudad, Sr. Por-

to Anido; el Rector de la Universidad, don Jorge Echeverri y el Director General de Relaciones Culturales, señor Ruiz Morales.

El Sr. Rubio se trasladó a la ciudad, dirigiéndose al Hotel de los Reyes Católicos, donde fué saludado por la Junta de Gobierno de la Universidad, los directores e inspectores de Enseñanza Media.

El Ministro departió con todos muy cordialmente. Después visitó la Catedral y la Exposición Internacional de Arte Románico.

Almorzó en compañía del Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, que también había llegado en avión a Labacolla.

El señor Rubio, que se aloja en el Hotel de los Reyes Católicos, se trasladó por la tarde a La Coruña y volvió por la noche a Santiago.

#### EL SENOR CASTIELLA

En un avión del Ejército del Aire, a la una de la tarde de ayer, llegó a Santiago, procedente de Fuenterrabía, el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella. Fué recibido en el Aeropuerto de Labacolla por el Alcalde de la ciudad. (Foto Santiso)



El Ministro de Educación Nacional, señor Rubio, a su llegada al Hotel de los Reyes Católicos donde se aloja. (Foto Santiso)

## Joao Goulart prestará hoy juramento como Presidente del Brasil

### Sólo tendrá derecho de "indicación" sobre el poder ejecutivo

BRASILIA, 6. (Efe).— El avión "Caravelle" en que el vicepresidente del Brasil, Joao Goulart, se ha trasladado a la capital, tomó tierra a las cero quince horas (hora española) de esta madrugada. En el mismo aparato viajan otras cincuenta personas, entre las cuales figuraban secretarios y ayudantes así como un pequeño grupo de periodistas brasileños y extranjeros.

Entre quienes recibieron al Vicepresidente figuraba el Arzobispo Milton, el cual pronunció unas palabras de bienvenida que terminó con las siguientes palabras: "La nación ha pasado la mayor crisis de su historia. Brasil ha sido salvado de una guerra civil".

Minutos antes de que el avión apareciera volando sobre el campo de aterrizaje, las autoridades del gobierno federal publicaron el texto de las garantías concedidas a la seguridad y futuro político de Goulart.

El texto dice:

- 1.— Las fuerzas armadas apoyan y respetan íntegramente al presidente en funciones, Ranieri Mazzilli.
- 2.— Las fuerzas armadas apoyan por entero al congreso nacional.
- 3.— Las fuerzas armadas apoyan las deliberaciones del congreso nacional y su promulgación de la enmienda constitucional que instituye

el sistema parlamentario de gobierno.

4.— Las fuerzas armadas, en consecuencia, aseguran las



RIO DE JANEIRO. — El ex embajador brasileño en Washington, Amarel Peixoto, jefe del partido social-demócrata y personalidad de fuerte tendencia prooccidental y anticomunista, a quien se señala como posible primer ministro del Brasil,

necesarias garantías para el desembarco en esta capital y en esta fecha, del presidente Joao Goulart, su permanencia en Brasilia y su investidura en la presidencia de la república".

La declaración está firmada por los jefes de los tres ejércitos.

#### EL ACTO DE LA JURA DEL CARGO

BRASILIA, 6. El vicepresidente del Brasil, Joao Goulart, prestará juramento como Presidente de la República ante una sesión especial conjunto del Parlamento brasileño mañana, jueves.

(PASA A SEGUNDA PAGINA)

## El domingo, mensaje radiado del PAPA, pro-paz mundial

CIUDAD DEL VATICANO, 6.— Su Santidad el Papa, Juan XXIII, pronunciará un mensaje radiado pro-paz mundial, el próximo domingo, después de oficiar una Misa por la paz en su residencia veraniega de Castelgandolfo. Radio Vaticano y varias estaciones extranjeras retransmitirán el mensaje. — Mx.

## Triunfo español, en la Vuelta Aérea a Europa

### Campoy, del Aero Club de Santiago, vencedor en la tercera etapa

LUGANO (Suiza), 6. — Triunfo español en la Vuelta Aérea a Europa.

Campoy, primero y Balcells tercero en la clasificación de la primera etapa.

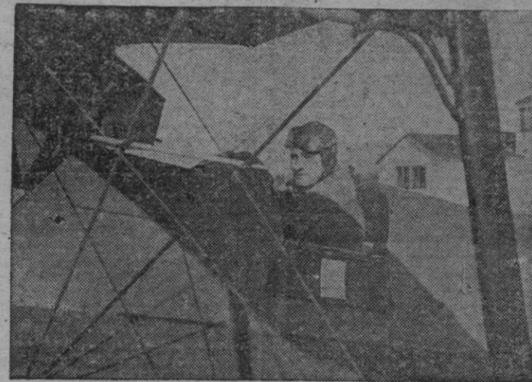
El mal tiempo reinante en toda la zona ha obligado a que se cerraran al tráfico la mayoría de aeropuertos, por cuyo motivo llegaron a Lugano únicamente 51 de los 85 pilotos participantes.

Los cinco aviones españoles que concurren a la Vuelta, han conseguido llegar dentro de los tien-

pos señalados venciendo las grandes dificultades atmosféricas.

En la clasificación de la primera etapa puntuable, España ha obtenido un gran triunfo al clasificarse primero Campoy, empatando con el italiano Francoli, con la máxima puntuación de 207 puntos y tercero Balcells con 190 puntos, seguidos del francés Duboy y el alemán Galtman.

Mañana, si el tiempo mejora, se desarrollará la etapa Lugano-Venecia, para saltar luego a Yugoslavia y Austria. — Alfr.



EL AVIADOR CAMPOY

## Camión despeñado, en Perú

### 15 muertos y 32 heridos

CUZCO (Perú), 6. — (Efe). Un camión excesivamente cargado con personas que se dirigían a una fiesta en Sicuani, cayó por un terraplén de veinte metros de altura y quince de sus ocupantes resultaron muertos. Otras treinta y dos personas sufren heridas de importancia. El accidente se debió al estallido de un neumático.

#### RUSSIA HA HECHO ESTALLAR UN CUARTO ARTEFACTO NUCLEAR EN LA ATMÓSFERA

### Lluvia radiactiva, 35 veces superior a la normal, en Alaska

WASHINGTON, 6. (Urgente).— La Unión Soviética ha hecho estallar su cuarto artefacto nuclear en la atmósfera en la mañana de hoy — conforme ha anunciado la Comisión de Energía Atómica norteamericana en Washington. — Efe.

#### LLUVIA RADIATIVA, EN ALASKA

WASHINGTON, 6. — En Alaska se ha detectado la lluvia radiactiva procedente de las pruebas nucleares realizadas por los soviéticos en la atmósfera, ha informado Abraham Ribicoff, secretario norteamericano de Educación, Sanidad y Bienestar Social.

Ribicoff declaró en su informe que la lluvia radiactiva detectada en la estación de Anchorage tenía un nivel de radiación 35 veces superior al normal. — Efe.

#### TAMBIEN AUMENTO EN UNA ISLA JAPONESA

TOKIO, 6. — Los meteorólogos japoneses han notado un aumento en radiactividad en la lluvia caída sobre la isla de Kiusiu, pero no pueden asegurar si se debe a la última prueba nuclear llevada a cabo por los soviéticos. — Efe.

KRUSCHEF "LAMENTA" LA REANUDACION DE LAS PRUEBAS NUCLEARES

ESTOCOLMO, 6. — Kruschef ha manifestado esta noche que "tenía un profundo dolor de corazón y lamentaba" la reanudación de las pruebas nucleares.

Hizo esta declaración en el curso de una cena ofrecida al primer ministro indio, Nehru, y al presidente de la República de Ghana, Nkrumah, que le habían

entregado la apelación de las 25 naciones neutrales de la Conferencia de Belgrado, para que celebre una conferencia personal con el presidente Kennedy.

El Jefe del Gobierno soviético dijo que su Gobierno "confiaba en que la reanudación de las pruebas nucleares ayudaría a pre-

venir otra guerra mundial".

Kruschef reiteró su propuesta de que todos los aliados que combatieron contra la Alemania de Hitler deberían reunirse para concluir un tratado de paz con Alemania.

En el discurso que dirigió a su huésped, Nehru, dijo que él esperaba que los tres días de visita del Presidente del Gobierno indio contribuyesen a estrechar más las amistosas relaciones hindú-americanas. — (PASA A SEGUNDA PAGINA)

## "No habrá guerra mundial"

### "A pesar de los inquietantes acontecimientos actuales", dice ADENAUER

BONN, 6. — (Efe). — El canciller Adenauer, en un discurso radiado, ha dicho que, a pesar de los inquietantes acontecimientos actuales, no habrá una guerra mundial. Añadió que "permanente convicción" suya es compartida por los estadistas del mundo libre.

Se mostró partidario de celebrar negociaciones Este-Oeste y dijo que Alemania había facilitado tales negociaciones otorgando un cierto número de "importantes concesiones", incluyendo la abstención de fabricar bombas nucleares.

El Jefe del Gobierno alemán dijo también que la alianza entre Alemania Occidental y Estados Unidos "es actualmente más cordial y firme que nunca" que esto había sido confirmado por una carta del presidente Kennedy que ha recibido hoy mismo. Agregó que también había recibido otra carta del ex presidente Eisenhower, "doblemente bien acogida en estos momentos".

**AUTO - ESCUELA FERROL**  
ACADEMIA DE CONDUCTORES

Carneis de todas las categorías  
Visite nuestras instalaciones  
ALCALDE USERO, 34, bajo,  
Teléfono, 2806

MAYOR CANTIDAD  
MEJOR CALIDAD  
MEJOR PRESENTACION  
MAYOR EFICACIA

PIDA EL NUEVO BOTELLIN' de

**Aguas de MONDARIZ**

FUENTES DE GÁNDARA Y TRONCOSO  
FACILITAN LA DIGESTION Y SON MAS EFICACES

BOTELLAS DE 1 LITRO  
1/2 LITRO Y BOTELLINES DE 1/3 LITRO

# Información extranjera

## Carta entregada a Kruschef, suscrita por los participantes en la conferencia de "naciones neutrales"

### "Apelamos a las grandes potencias para que reanuden las negociaciones en orden a evitar el peligro de la fuerza en el mundo"

TRIESTE, 6. — Se ha hecho público en Belgrado el texto de la carta entregada hoy al jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschef, suscrita por los dirigentes de las 25 delegaciones, correspondiente a otros tantos Estados, que han asistido a la conferencia de naciones neutrales de Belgrado.

La expresada carta está redactada como sigue:

"Excelencia: Nosotros, los jefes de Estado y de Gobierno de los países participantes en la conferencia de países sin bloque, que ha sido celebrada en Belgrado del 1 al 5 de septiembre, nos permitimos llamar la atención de vuestra excelencia sobre la cuestión que es de vital y directa significación para todos nosotros y para el mundo entero. Nosotros lo hacemos así no sólo en nuestro nombre, sino también a causa del unánime deseo de la conferencia y de nuestros pueblos.

"Lamentamos y estamos profundamente preocupados por el empeoramiento de la situación internacional y por la posibilidad de una guerra que amenazaría al género humano. Vuestra excelencia ha puesto a menudo de relieve los horrores de la guerra moderna y los del uso de las armas nucleares que pueden destruir a la humanidad y ha abogado por la preservación de la paz mundial.

"Estamos al borde de este peligro, que amenaza al mundo y a la humanidad. Somos conscientes de que vuestra excelencia desea, como todos nosotros, evitar tan horrible desarrollo de la situación que no sólo es capaz de destruir todas las esperanzas que abrigamos por la prosperidad de nuestros pueblos, sino también de poner en peligro la existencia de la humanidad misma. Estamos en la certeza de que vuestra excelencia hará todo lo posible por evitar semejante catástrofe.

"Sin embargo, en vista de la gravedad de la crisis que amenaza al mundo y a la necesidad de evitar tal desarrollo de los acontecimientos que podrían acelerar esta crisis, nosotros apelamos a las grandes potencias para que reanuden y continúen las negociaciones en orden a evitar el peligro de la fuerza en el mundo y permitir a la Humanidad que siga el camino de la paz.

"Particularmente, pedimos que se abran negociaciones directas

entre vuestra excelencia y el Presidente de los EE. UU. de América, como representantes de las más fuertes naciones que ahora en cuyas manos está la llave de la paz o de la guerra. Estamos convencidos, en razón de que ustedes dos son devotos de la paz mundial, de que sus esfuerzos, mediante negociaciones permanentes, sacarán al mundo del actual punto muerto y la permitirán crear y vivir por la prosperidad y la paz.

"Estamos convencidos de que vuestra excelencia comprenderá que esta carta ha sido redactada por el amor a la paz y temor a la guerra, así como también por el irresistible deseo de encontrar una solución ante el hecho de que la humanidad está abocada a una terrible catástrofe.

"Enviamos una carta idéntica a su excelencia Mr. John F. Kennedy, Presidente de los Estados Unidos de América." — Etc.

#### LLAMAMIENTO DE LAS NACIONES NO COMPROMETIDAS A KENNEDY Y KRUSCHEF

BELGRADO, 6. — Al mismo tiempo que el comunicado de la conferencia de naciones no comprometidas se ha hecho público un llamamiento a la paz cuyo texto es el siguiente:

"Esta conferencia de los jefes de Estado o Gobierno de las naciones no comprometidas está muy preocupada porque, aparte de la actual tirantez, la grave y crítica situación, mayor que nunca, amenaza al mundo con la inminente y ominosa perspectiva de un conflicto mundial que es casi seguro que más adelante se desarrolle en una guerra mundial. En esta era de armas nucleares y de la acumulación del poder de la destrucción en masa, ese conflicto y esa guerra llevarían inevitablemente a la destrucción en una escala hasta ahora desconocida, si es que no produce la aniquilación del mundo.

"Esta conferencia considera que debe vitarse esta calamidad y, por lo tanto, es urgente e imperativo que las partes interesadas, y más especialmente los Estados Unidos de América y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, deben suspender inmediatamente sus preparativos para la guerra, no actuar en forma que pueda agravar o contribuir a empeorar la situación y a reanudar las negociaciones para un arreglo pacífico de cualquier importante diferencia entre ellas con el debido respeto a los principios de la Carta de las Naciones Unidas y continuar negociando hasta que ellas y el resto del mundo consigan un desarme total y una paz duradera.

"Aunque las decisiones que han

llevado a la guerra de paz actualmente corresponden a esas potencias, las consecuencias afectan al mundo entero. Por lo tanto, todas las naciones y todos los pueblos están preocupados e interesados en que las acciones de las grandes potencias sean tales que permitan a la humanidad avanzar hacia la paz y la prosperidad y no hacia la extinción. En la seguridad de que ellos buscan la paz, esta conferencia hace un llamamiento al Presidente de los Estados Unidos de América y al presidente del Consejo de Ministros de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas que establezcan contacto en forma directa inmediata para evitar el conflicto y establecer la paz.

"Esta conferencia expresa la esperanza de que todas las naciones no representadas aquí, conscientes de la extrema gravedad de la situación harán un llamamiento semejante a los dirigentes de las potencias interesadas proclamando y estimulando el deseo y la determinación de toda la humanidad de que se consiga una paz duradera y la seguridad para todas las naciones." Etc.

#### El general Massu, Gobernador Militar de Metz

PARIS, 6. (Efe). — El general Jacques Massu, jefe de tropas paracaidistas que desempeñó un importante papel en la insurrección argentina de 1958, ha sido nombrado Gobernador Militar de Metz, según se ha anunciado hoy.

#### GUILLEBON, LLAMADO AL SERVICIO ACTIVO

PARIS, 6. (Efe). — Simultáneamente con el nombramiento del general Massu para el cargo de Gobernador Militar de Metz, se ha anunciado que el Consejo de Ministros francés ha decidido llamar al servicio activo al general Jacques de Guillebon. Guillebon ocupará el puesto de comandante de la Quinta Región Militar, en Toulouse.

#### "Los cubanos que salgan del país pueden perder su ciudadanía"

Y el derecho a regresar, por su "traición y cobardía" — dice Castro

LA HABANA, 6. (Efe). — Los cubanos que salgan del país pueden perder su ciudadanía y el derecho a regresar por su "traición y cobardía", según ha declarado anoche el jefe del Gobierno, Fidel Castro, en una reunión de organizaciones juveniles.

El Gobierno —agregó Castro— abrirá las puertas a los

#### RUSSIA HA HECHO ESTALLAR..

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) soviéticas sobre la base de la coexistencia pacífica". — Etc.

#### LAS PRUEBAS NUCLEARES PONDRAN EN PELIGRO LAS FUTURAS GENERACIONES

NORWICH (Inglaterra), 6. — La Asociación Británica para el Avance de las Ciencias ha clausurado su reunión con la advertencia de que las pruebas nucleares pondrán en peligro a las futuras generaciones.

Dame Kathleen Lonsdale, profesora de Química en University College (Londres), declaró: "Cada prueba aumentará el número de lesiones genéticas a las estudiantes generaciones. Si ustedes creen en la teoría de miedo al empleo de las armas nucleares, entonces ustedes creen que un cuantas muertes más o lesiones en las próximas generaciones son el precio que hay que pagar y hay que aceptar pagando este precio".

Sir William La "ros Clark, uno de los más destacados expertos del mundo en la cuestión de la antigüedad del hombre, manifestó: "Cualquier científico estará de acuerdo en que es de suma gravedad el hecho que el nivel de la radioactividad suba por encima del actual". — Etc.

#### Joao Goulart...

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)

las 3 de la tarde (18 hora española) según ha anunciado oficialmente el presidente de la Cámara de Diputados, Sergio Magalhães.

Goulart, al fin provisionalmente, sólo tendrá derecho de "indicación" sobre el poder ejecutivo.

Según una enmienda constitucional, que ha dado paso a que Joao Goulart regresase a Brasil, se ha cambiado el sistema de gobierno del Brasil de la forma presidencialista que antes regía al régimen parlamentario, que priva al jefe del Estado de la mayoría de los poderes, y los delega en un primer ministro responsable ante el Congreso.

No obstante, un portavoz de Joao Goulart ha manifestado que el procurará se haga un plebiscito sobre la legalidad o la enmienda constitucional después de la inauguración del período presidencial que le corresponde. El portavoz de Goulart parece que quiso insinuar que el nuevo Presidente no desea quedar reducido meramente a la figura de jefe de Estado simbólico.

Hoy, el jefe parlamentario del partido laborista, al que pertenece Goulart, Almir Alfonso, indicó que el vice-presidente procuraría el cese de los jefes militares que se le opusieron. El cambio de los tres jefes de los servicios armados "es una cuestión de honor para el partido laborista" — afirmó Almir Alfonso. "Si yo fuese Goulart —añadió el dirigente socialista— ésta sería mi posición". — Etc.

#### Choques entre tunecinos y fuerzas francesas, en Bizerta

Cuatro muertos y 42 heridos. Ha sido impuesto el toque de queda

TUNEZ, 6. — (Efe). — Dos trabajadores tunecinos y dos viandantes fueron muertos y otras 42 personas resultaron heridas en choques habidos entre tunecinos y fuerzas francesas, en Bizerta, ayer, según dice hoy un comunicado que "todas las comunicaciones con Bizerta han quedado cortadas y que se ha impuesto un toque de queda por las fuerzas francesas que ocupan parte de la ciudad.

El comunicado agrega que "las tropas francesas abrieron fuego sobre unos trabajadores tunecinos de Bizerta que intentaron cruzar la barrera de barricadas para llevar a cabo la tarea que les había sido asignada". "Los soldados franceses también saquearon el centro de información y veinte civiles fueron llevados a la base naval francesa."

#### EXPLOSION DE UNA CARGA DE PLASTICO, EN ORAN

ORAN, 6. — (Efe). — Una carga de plástico ha hecho explosión en un transformador de radio-televisión y ha interrumpido la retransmisión de una conferencia de Prensa del general De Gaulle durante 40 minutos.

Durante la interrupción, una emisora clandestina, radiando en la misma longitud de onda que la estación de televisión, interpretó la canción anti-degaullista "Cancion de los africanos".

Los obreros repararon los desperfectos y la emisión se reanudo después de cuarenta minutos de silencio.

#### INVESTIGACION EN ARGEL

ARGEL, 6. — (Efe). — Las autoridades francesas han emprendido una amplia investigación para determinar quienes fueron los autores de la

## Sukarno solicita una entrevista con Kennedy

WASHINGTON, 6. (Efe). — El presidente de Indonesia, Sukarno, ha solicitado, no oficialmente, una entrevista con el presidente Kennedy para entregarle el llamamiento que las naciones neutrales hacen a los Estados Unidos y a Rusia con el fin de evitar la III Guerra Mundial.

En los medios diplomáticos se espera que Sukarno y el presidente Modibo Keita, de Mali, entreguen el llamamiento de la conferencia de Belgrado en fecha próxima.

Igualmente se espera que otros dirigentes neutrales se dirijan a Moscú con el mismo propósito. Es posible que éstos sean el jefe del Gobierno de la India, Nehru, y el presidente de Ghana Kwame Nkrumah.

#### En un accidente fortuito de caza, una anciana resultó muerta, en Lugo

LUGO, 6. — Murió como consecuencia de las graves heridas sufridas en un accidente fortuito de caza, Soledad Montana Gancedo, de 74 años de edad, vecina de la parroquia de Rubiales, término municipal de Piedrafita.

Un vecino de Fonferrada, cuyo nombre de momento no se conoce, pese a hallarse cerrada la veda, se dedicaba en la citada parroquia a la caza de la perdiz. Cerca del indicado lugar le salieron algunas piezas y disparó sobre una de ellas que había visto entre unos matorrales. Cuando el cazador, después de hecho el disparo, corrió hacia aquel

#### Estancia de los ministros del Gobierno, en Galicia

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) ciudad, señor Porto Anido; el Rector de la Universidad doctor Jorge Echeverri, y por el Director General de Relaciones Culturales, señor Ruiz Morales.

El señor Castiella se dirigió a la ciudad en automóvil, visitando la Catedral. Oró en el Altar Mayor y pasó a visitar la Exposición internacional de Arte Románico.

Almorzó en el Hostal de los Reyes Católicos y a las cinco de la tarde siguió viaje a La Coruña, siendo despedido por el Alcalde señor Porto Anido y los señores de Ruiz Morales.

#### LOS SEÑORES CARRERO BLANCO Y GUAL VILLALBI

En el tren expreso de Madrid, en la mañana de ayer, pasaron por Santiago, con dirección a La Coruña, el Ministro Subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco y el ministro sin cartera, señor Gual Villalbi.

#### EL MINISTRO DEL EJERCITO

A las cuatro y media de la tarde de ayer, procedente de La Coruña, llegó a Compostela en automóvil el ministro del Ejército, teniente general Sr. Barroso.

Le acompañaban el Capitán General de la VIII Región Militar, señor Menéndez Tolosa y el general Jefe de su Estado Mayor, señor Lopez Barrón.

El Ministro, a su llegada a la ciudad, se dirigió a la Catedral, donde permaneció unos minutos. Después de orar ante el Altar Mayor, continuó viaje a Vigo.

#### EL MINISTRO DEL EJERCITO, EN VIGO

VIGO, 6. — El ministro del Ejército, teniente general Barroso, llegó por carretera acompañado del Capitán General de la Octava Región Militar, al objeto de visitar las instalaciones militares de la Plaza. En el Gobierno Militar le esperaban el Obispo de la Diócesis, Gobernador Civil y otras autoridades provinciales y locales, pasando seguidamente revista a una Compañía de Infantería que

#### LA CORUNA, 6. — Llegaron esta tarde a La Coruña los ministros de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella y el de Justicia, D. Antonio Iturmendi, acompañado de su esposa.

#### EL MINISTRO DE LA GOBERNACION, DESPACHO POR LA MANANA

LA CORUNA, 6. — El ministro de la Gobernación, don Camilo Alonso Vega, despachó esta mañana, en el Gobierno Civil, con el Subsecretario y Secretario del Departamento de Técnico de su Departamento. Luego recibió las visitas del Gobernador Civil de La Coruña, don Evaristo Martín Freire del Gobernador Civil Quirós de Abarca, y del alcalde de Ferrol del Comandante don José María López Barmon. — Cifra.

#### OTROS MINISTROS

LA CORUNA, 6. — En el expreso llegaron esta mañana los ministros. Subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, y sin cartera, señor Gual Villalbi. También llegó por carretera el ministro de Hacienda, don Mariano Navarro Rubio. Los ministros fueron cumplimentados en el hotel donde se hospedaban por las autoridades y el personal dependiente de sus respectivos departamentos.

También llegó esta mañana el Secretario General Técnico de la Movilidad, don Luis Gómez Aranda. — Cifra.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

#### LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

SANATORIO PROFESOR VILLAR IGLESIAS Cirugía del Riñón Vejiga y Próstata Teléfono 1304 General Pardinas, 1 Santiago de Compostela

Choques entre tunecinos y fuerzas francesas, en Bizerta. Cuatro muertos y 42 heridos. Ha sido impuesto el toque de queda.

EXPLOSION DE UNA CARGA DE PLASTICO, EN ORAN. ORAN, 6. — (Efe). — Una carga de plástico ha hecho explosión en un transformador de radio-televisión y ha interrumpido la retransmisión de una conferencia de Prensa del general De Gaulle durante 40 minutos.

INVESTIGACION EN ARGEL. ARGEL, 6. — (Efe). — Las autoridades francesas han emprendido una amplia investigación para determinar quienes fueron los autores de la

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

LA CORUNA, 6. — El ministro de Trabajo, señor Sant Orrio, visitó esta mañana las obras que se realizan para la Universidad Laboral de modalidad Marítimo-Pesquera en terrenos de Haidama, en El Burgo.

Limpieza en seco por «Hidrocarburos» TINTORERIA «IDEAL» Teléfono, 2 415 FERROL

¡LA CESTA DE LA COMPRA!

«Música en Compostela»

Hoy, Seminario de Música Contemporánea

Hoy, a las 10 de la tarde, en el Salón Artístico de Fonseca, se celebrará una lección acerca de la música contemporánea norteamericana para piano y para voz y piano, con ejemplos interpretados por Tinka Knopf y Betty Manning...

Se temió una sublevación en Alemania Oriental

WIESBADEN (Alemania Occidental). 6. (Efe).— El canciller alemán, Konrad Adenauer, ha declarado durante una reunión política celebrada en esta ciudad, que no se había trasladado a Berlín inmediatamente después de que las autoridades de la zona Oriental cerraran la frontera...

Fallo del Concurso Literario de la II Feria del Mar

Don Manuel Figueirido Feal, primer premio de trabajos en prosa y de poesía, Don José Luis Prado Nogueira

El jurado del Concurso Literario de la II Feria del Mar, ha otorgado los premios a las siguientes composiciones:

Prosa, primer premio, "Sonata en azul sobre el mar ferrolano", de don Manuel Figueirido Feal. Segundo premio, "Pupila de Dios", de don Alvaro Paradelo.

Poesía, primer premio, "Invocación de la mar", de don José Luis Prado Nogueira.

Primer accésit "Elogio de la ría ferrolana", de don Jesús Lorenzo González y segundo accésit, "Elegías para un doncel", de don Ramon González Alegre.

El traje adecuado aumenta la capacidad de trabajo

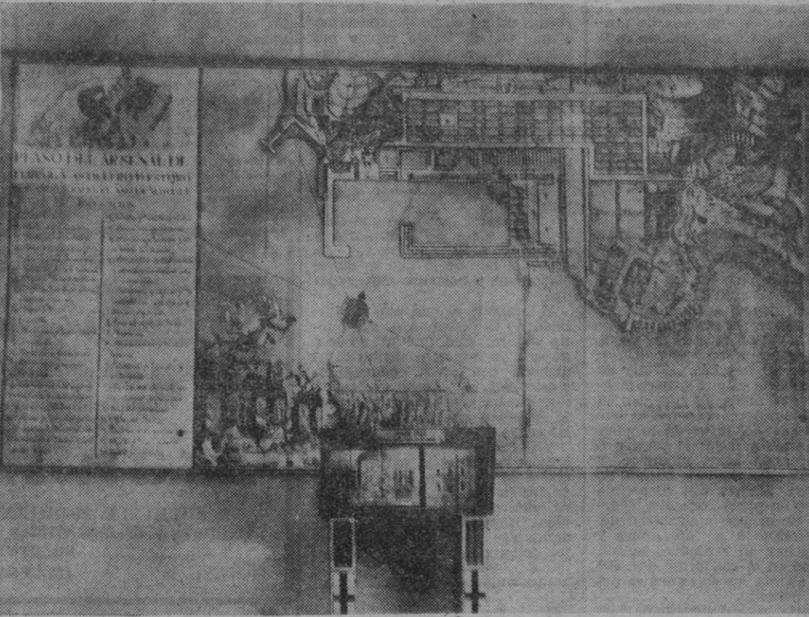
¿Cómo será el traje del futuro?

STUTTGART.— (Por Norbert Wegg-impresiones de Alemania). Cuando los científicos agarran un asunto, lo hacen a conciencia, y con frecuencia ocurre que de pronto se presentan problemas sobre los que nadie hubiera podido pensar que lo fueran. El vestido del hombre, por ejemplo. Ahora ya no es suficiente el abrigo en invierno y vestirse lo más ligero posible en verano. De cada 100 personas 90 llevan un vestido que no es adecuado y esto influye en su capacidad de trabajo, sin que se den cuenta de ello. Nadie, al comprar un abrigo o traje, sabe de antemano de una forma exacta sus propiedades aislantes. Y si lo supiera, ¿sería tal prenda de vestir adecuada para el clima reinante y para la persona que lo debe llevar, en cuanto a sus propiedades aislantes?

CUPON DE CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer, resultó premiado el núm. 957.

ANTIGUO PLANO DE FERROL



Este plano del Arsenal de Ferrol y sus Astilleros, que se exhibe en el Pabellón de la Marina de la II Feria N. del Mar, data de 1741, e incluye ya el barrio de la Magdalena. Pitt dijo: "Si Inglaterra tuviese un puerto como Ferrol, lo rodearía con una gruesa muralla de plata". Pitt, político e inglés, sabía lo que decía.

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes de La Coruña

Precio de venta al público de los aceites de soja. De conformidad con lo dispuesto por la Circular número 7/60, de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, que regula la Campaña aceitera 1960-61, y normas complementarias a la misma, se recuerda que el precio de venta al público de los aceites de soja es el de 20,00 pesetas litro, más aranceles municipales legalmente reconocidos en cada Ayuntamiento y que son los que a continuación se citan: En los Ayuntamientos de la provincia excepto los que a continuación se indican 20,00 pesetas litro. En el Ayuntamiento de Ortigueira 20,05 pesetas litro. En los Ayuntamientos de La Coruña, Santiago de Compostela,

Churruca y Ferrol III.- EL CUADRO

Por V. MACARTA

LA Guardia Marina don Cosme Damián de Churruca, dieciséis años, llegó en marzo de 1777 en el navío "San Miguel" 14, con las otras Guardias designadas para fundar la Real Compañía de Ferrol. El "San Miguel" —Havana 1773— oloroso de maderas antillanas, procedía de Cádiz, donde la primavera se alegró en la angustia de Semana Santa, con aroma de flores, incienso y saetas y recalaba en Priorio cerrado en agua, para que se recree Mayo pintando los sensuales montes con la más amplia gama de verdes jugosos y esperanzados.

El navío facheó, aferró los altos, arrió la lancha para utilizarla más como timón que como remolcador, la esquiló —el caballero Churruca de patrón y su primer mando tras rota la voz en algunas viradas— y aprovechando la entrante, porque el recalón no le permitía aprovechar otras cosas, penetró entre castillos, llegó a la bahía insignie y tiró el ancla frente al monte de Esteiro.

Los caballeros —blancas pelucas, medias de seda y espadín— desembarcaron en Fuentelonga, remontaron la doble escalera, admirándola y admiraron también el primer de las garitas, la fortaleza del muro y la elegancia la "del arco por tranquilo para estribar, la tierra", desgraciadamente desaparecidos ya. Llegaron al Cuadro nacido como indispensable antesala del Real de Esteiro, cuadro que era ya entonces, como lo es hoy, pura geometría urbanística con alameda en geometría sembrada y era buen gusto, casi enciclopédico y casi carolino, aunque el señor Rey Carlos III, cuando se iniciaron las obras, no había empezado, con las luces, a reinar.

En el centro, lado de levante, la puerta del astillero que se conserva, salvo la espadaña y campana que la coronaba y daba aspecto monacal; en su arquitectura, el Cuerpo de Guardia y el Cuartel de Rondines, cuyas tapiadas ventanitas todavía se ven. Hacia el sur, en su línea, la Intendencia, que desde 1760 se pensaba trasladar a suntuoso edificio proyectado en "el corralón", después "huerta del general" (del arsenal) y ahora terrenos donde se levanta el teatro Jofre. Al sur de la Intendencia, ya fuera del Cuadro, el Cuartel de Guardias Marinas, antiguo edificio de la Comandancia General, abandonado hacia 1765, cuando se construyó la actual. En el lado opuesto, el de poniente y en su centro, arco de acceso desde el Campo de Batallones, coronado con torre y reloj, similar a la de la Fuerza.

ta del Dique y flanqueado por las oficinas de administración y contaduría. En el centro del lado Sur la iglesia castreña de San Fernando, construida en 1755, y en el resto de este frente, como en el del lado Norte, "los pabellones", casas oficiales propiedad del Estado. Fuera del Cuadro, en su emplazamiento actual, el hospital.

Casi todo desapareció. La desamortización civil obligó en 1857 a señalar nuevos límites a las propiedades de la Marina, levantándose murellas, las actuales, al Real Astillero. Hubo que derribar la Intendencia y trasladarla al edificio que ahora ocupa, que se dice lo había dejado en testamento un Intendente de la Armada para este exclusivo fin. El Cuartel de Caballeros subsistió y para que quedase intramuros, se le hizo a éste el martillo saliente, al pie del cual existe ahora un lavadero público, lo que permite señalar con toda exactitud el antiguo emplazamiento. En 1825, al suprimirse las Reales Compañías, se abandonó el edificio; en 1842 se hicieron en él costosas reparaciones por cuenta de las provincias gallegas, para instalar el nuevo Colegio Naval Militar, pero el Ministro, almirante Marqués de Nervión, decidió abrirlo en San Fernando, donde se inauguró en Enero de 1855 y para compensarnos se fundó en el Cuartel la primera Escuela Especial de Maquinistas de la Armada, que pocos años más tarde era trasladada al lugar que ocupa hoy.

Las oficinas del Cuadro se llevaron al suprimido convento de franciscanos al año siguiente, como once años se había trasladado la parroquia castreña.

Por último: excentricidad del Cuadro por progreso urbanístico de la nueva población; venta de solares y estado actual, en el que no se conserva más que la geometría del trazado y la cruz de alamos bicentenarios y decretos que está pidiendo renovación.

La futura grandeza suntuosa que esperaba el Caballero Churruca cuando lo vio por primera vez, fué convertida por los fracasos bélicos, a partir de Siete Años, en humilde pasado, aunque Astillero y Hospital, lo único que subsiste, hayan avanzado del brazo del Progreso. Por eso el Ayuntamiento, que ya es excelentísimo y ya es de ciudad, debe preocuparse del Cuadro, dedicarle al Cuadro todos sus amores, ique en el Cuadro ha empezado la historia moderna de Ferrol, y que muy cerca del Cuadro, con el nuevo puente de las Pías, va a estar su entrada principal.

Un médico católico da su sangre para salvar a quien quiso matarle

Lusaka, Rhodesia del Norte. — Un médico católico y su familia, a los que amenazaron matar los nativos, ha ayudado a operar y dio parte de su sangre a uno de sus agresores. El Dr. Joseph C. Foust, de 36 años, trabaja en una misión de los Padres Blancos en Kisa, Tanyanya, donde él mantiene un hospital con 20 camas. El médico y su esposa Helen, de 33 años, habían ido en un camión a Rhodesia a recoger a sus hijos Peter, de 12 años y Carl, de 11 años, que habían terminado sus clases. Por el camino, los Foust y una familia sudáfrica, sufrieron varios ataques por los nativos. Al fin, llegó una patrulla de 13 soldados africanos que pudo rechazar el ataque. En el encuentro murió un nativo y otro fué herido. Este último fué conducido a la misión de Lubwa, donde el doctor Foust ayudó a operarle, dando además su propia sangre para salvarle la vida. (PA).

SANATORIO DEL Profesor Jorge Echeverri CIRUGIA GENERAL, ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGIA Sección Rayos X. Amplificador electrónico de imágenes "BV, 20" SENRA 7 Teléfonos 1241 - 3317 SANTIAGO

AMANAQUEL SANTORAL

Jueves, 7. Santos Juan, Enrique, Ne... Regina, vg., mr.; Esteban...

El tiempo en España

La genera, bueno

Información ge... hoy la abundante a cantabro y...

Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA" Diario, incluso domingos, aviones Douglas DC-4. Llegadas de Madrid, a las...

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

Ayer, en el avión de Iberia se hizo el servicio regular entre Madrid y Santiago, llevando 50 pasajeros, entre ellos el Ministro de Educación Nacional y el señor López Rodó, secretario General Técnico de la Presidencia del Gobierno.

¿Comer V. comer bien?

Restaurante FORNOS EL FERROL DEL CAUDEJO

LA BOLSA

Facilitadas por el Banco Español de Crédito, de esta ciudad

Table with market data including sections for Bancos, Monopolios, Navales, Químicas, Sidero-Metal, and Varias, listing various items and their prices.

Doctor Manuel Garaizabal Bastos CIRUGIA EL FERROL Real, 126. Teléfono, 1739

¡LA CESTA DE LA COMPRA! Los industriales almacenistas y detallistas vendrán obligados a tener siempre a disposición de sus respectivos clientes aceites de semillas a granel o envasado, en la cuantía precisa para atender sus necesidades. Cuando sin causa justificada carezcan de dicha clase de aceite, quedan obligados a entregar aceites de oliva envasado o a granel al precio señalado para aquellos, quedan exceptuados de...



# Visita del Ministro de Trabajo a la Feria del Mar

## El señor Sanz Orrio recibió a diversos representantes de Cofradías de Pescadores

En ocasión de la visita que el ministro de Trabajo, don Fermín Sanz Orrio, a la feria del Mar, los representantes de las diversas Cofradías de Pescadores, pertenecientes a El Ferrol, Coruña, La Coruña, expusieron al Sr. Ministro las necesidades de sus respectivas Cofradías.

El representante de la de Pescadores de Cambio hizo patente la necesidad que presenta la falta de energía eléctrica, que obliga a las industrias relacionadas con la pesca, a un ritmo de trabajo que repercute en el precio de la venta del pescado.

El Sr. Cillero (Vivero) solicitó, por carácter gracioso una subvención especial para atender al traslado con Jose Rivera Chao, que en la reciente galema del "Castro" perdió dos hijos, un embarcadero así como su embarcación, encontrándose en una situación de plena indigencia. El Instituto Social de la Marina sufragará una nueva embarcación, pero no tiene que rehusar por no permitir su salud salir a la mar.

El representante de Muros manifestó que siendo una de las más numerosas, en cuanto a censo de pescadores, se refiere, la villa mencionada carece de local para sus actividades sociales, siendo imprescindible contar con una Casa de Pescador.

El Sr. Ferrol solicitó la ayuda del Ministerio para activar el expediente de construcción de un grupo de viviendas en el barrio marítimo de San Felipe. Hizo igualmente presente el gran beneficio que reportaría contar en la playa de San Jorge con un espacio o muro de abrigo, pues se ha hecho patente, como nunca, la necesidad de su construcción en estas costas.

El representante de Cayón expuso al señor Sanz Orrio la necesidad de una ampliación en el muelle, pues el que ahora existe es insuficiente, a todas luces, para cubrir las necesidades mínimas, y el de Barallobre efectuó otra petición similar para su puerto.

Después de escuchar estas peticiones, el Ministro de Trabajo hizo uno de la palabra para agradecer la presencia de los representantes de las Cofradías de Pescadores de El Ferrol y Coruña, prometiéndole en lo que las posibilidades permitan, la solución a los casos que le fueron expuestos. Seguidamente el Sr. Sanz Orrio,

al que acompañaban el presidente del Instituto Social de la Marina, almirante Pastor Tomasety; alcalde de la ciudad, señor López Ramón, comisario de la Feria del Mar, señor Díaz del Río, vicepresidente nacional de Obras Sociales, señor Aparisi; delegado local del Movimiento, señor Evia; director de la E. N. Bazán, señor Murua, y delegado provincial del Instituto Social de la Marina, señor Novo, recorrió los "stands" de la Feria del Mar, quedando altamente complacido por la importancia de los trofeos,

cal del Movimiento, señor Evia; director de la E. N. Bazán, señor Murua, y delegado provincial del Instituto Social de la Marina, señor Novo, recorrió los "stands" de la Feria del Mar, quedando altamente complacido por la importancia de los trofeos,

## Santa María de Neda

# Programa de las fiestas

### ACTOS RELIGIOSOS

Días 8 y 9. — A las 12 de la mañana, Misa solemne, con sermón, actuando el Coro de la Empresa Nacional Bazán, bajo la dirección del Rvdo. D. Manuel Pérez Fanejo. Procesoión.

Día 10. — A las 10,30, Misa aplicada por todos los difuntos de la parroquia.

### PROGRAMA FESTIVO

Día 4. — Inauguración en los salones del Circulo Mercantil e Industrial de Juvia, de la Exposición de Fotografías, organizada por AFFA.

Día 8. — Un disparo de bombas anunciará el comienzo de la fiesta de este día. Dos quintetos enxebres recorrerán la parroquia.

A las 10,30, en el recinto de la fiesta, concurso de destreza en el oficio de albanilería. Copa Excelentísimo Ayuntamiento de El Ferrol del Caudillo.

A las 14,30, cucha sobre el río Belelle. Trofeo Club Arsenal.

A las 18, juegos infantiles en el recinto de la Feria, con importantes premios.

A las 19, primer encuentro del Torneo Triangular de Balomano. Trofeo Excmo. Diputación Provincial y Trofeo Almacenes Rafael y Vicente. Verbena, con la

actuación de la orquesta internacional "Los Trovadores".

A las 24, sección de fuegos de luzería.

Día 9. — Un disparo de bombas anunciará el comienzo de la fiesta de este día. Dos quintetos enxebres recorrerán la parroquia.

A las 11, en el recinto de la Feria, carrera de cintas, con importantes premios.

A las 17, recepción en honor de la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, en el Circulo Mercantil e Industrial de Juvia, en la que harán un canto a las virtudes de nuestras mujeres y a las bellezas de nuestro comarca, los conocidos poetas don José Pérez Paralell, flor natural en los recientes Juegos Florales de Bazán, y D. Joaquín Cerqueiras.

A las 17,30, la Reina de las Fiestas y sus Damas de Honor, se trasladarán en una artística carroza, desde el Circulo Mercantil e Industrial, a Santa María de Neda, con una escolta de honor, a cargo de los motoristas de "Moto Club Ferrol". Seguidamente en la pista, se celebrará una interesante Jinkana motorista, otorgándose a los vencedores los siguientes trofeos:

Copa Garaje Castelos. Copa Destilerías del Noroeste, S. L. Copa Club Ferrol.

# EDICTO

DON RAMON CARBALLAL PERNAS, Magistrado-Jefe de Primera Instancia de EL FERROL DEL CAUDILLO.

Hago saber: Que en este Juzgado y a instancia de don Guillermo Castro Méndez, mayor de edad, casado, de esta vecindad, que actúa por su derecho propio y gestionando

para la comunidad indivisa que forma con sus hermanos doña Aurelia y don Manuel Castro Méndez, también mayores de edad, casado y soltero, respectivamente, y de igual vecindad, se tramita expediente sobre información de dominio del inmueble que a continuación se describe, a fin de reanudar el tracto registral sucesivo interrumpido en el titular don Manuel Carballo Caramés, según última inscripción en el Registro de la Propiedad de este Partido, de fecha 23 de Agosto de 1895; y en cuyos autos, por providencia de esta fecha, se acordó citar a los causahabientes de dicho titular registral, y a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción que se pretende por la comunidad accionante, a fin de que dentro del término de diez días comparezcan alegando lo que a su derecho convenga:

Ciudad de EL FERROL DEL CAUDILLO.

Casa señalada con el número ciento cuarenta, y actualmente debido a la rectificación efectuada, con el número ciento sesenta y ocho de la calle de Frutos Saavedra, compuesta de bajo y tres pisos altos, de ciento tres metros cuadrados y veinticinco decímetros cuadrados de los que corresponden a la parte edificada sesenta y dos metros con sesenta y cuatro decímetros cuadrados y el resto a un patio situado al fondo de la casa. Lindando derecha, entrando correspondiente al punto cardinal Este, casa de Manuel Girgado de la Fuente y hermanos; número ciento sesenta y seis de la calle; Norte o fondo, Rafael Castañeira y Sande; Oeste, o izquierda, Policarpo González Ramos, casa número ciento setenta, y por el Sur, su frente en línea de cinco metros ochenta centímetros de la referida calle de Frutos Saavedra.

Dado en El Ferrol del Caudillo, a cinco de Septiembre de mil novecientos sesenta y uno.—Ramon Carballal Pernas.—El Secretario, R. Chantretero.

Visita de inspección al Cuartel de la Policía Armada

El general Inspector de las Fuerzas de Policía Armada, excelentísimo señor don Alfonso Pérez-Vineta, ha visitado el cuartel de las Fuerzas Armadas en esta ciudad, quedando gratamente impresionado de su visita.

Visito también a la Feria Nacional del Mar, haciendo grandes elogios del recinto de Punta Arnela.

# Motorismo en las fiestas de Santa María de Neda

El próximo sábado, día 9, a las seis de la tarde, se celebrará una extraordinaria "Jinkana motorista", patrocinada por la Comisión de Fiestas, y cuyo control técnico corre a cargo del "Moto Club Ferrol". Esta prueba tradicional en estas fiestas, reventará en este año caracteres extraordinarios tanto por la importancia de los trofeos,

como por la categoría de los participantes. DOS EQUIPOS FRENTE A FRENTE

Para hacer más emotiva esta prueba, un equipo formado por los cuatro mejor clasificados del "Moto Club Ferrol", se enfrentará por otro formado del mismo número del "Moto Club Coruña", y aparte de los trofeos individuales, se pondrá en juego una magnífica copa, que adornará las vitrinas del local social del equipo vencedor.

### PARTICIPANTES DE LA CORUNA

Entre los participantes del "Moto Club Coruña", que se enfrentarán a nuestros magníficos "jinkanistas", tienen prometida su participación los dos primeros clasificados en la reciente prueba efectuada en el Estadio Municipal del Inferniño; los hermanos López Neyra; Jaime López, etc, etc. En suma, la flor y nata del motorismo regional.

### MARCHA MOTORISTA Y AUTOMOVILISTA

Antes de dar comienzo la gran Jinkana, una espectacular caravana motorista y automovilista se concentrará en el Circulo Mercantil e Industrial de Juvia a las cinco de la tarde. Desde este punto de partida, se dará escolta de honor a la Reina de las Fiestas de Santa María de Neda, que acompañada de sus Damas, ocuparán una calesa arrastrada por un trono de briosos coxeles enjaezados a la jerezana, en dirección al Campo de Deportes, en donde se habrá elevado un artístico palco presidencial que ocuparán la Reina y su Corte. Inmediatamente dará comienzo la prueba motorista y concluida ésta, la Reina, auxiliada de sus Damas, efectuará la entrega de premios a los vencedores.

Automovilistas, motoristas, vespistas, seos invita y ruega la asistencia a este emotivo acto deportivo y fraternal.

Tanto la activísima Comisión de Fiestas, como los acogedores y entusiastas vecinos de Santa María de Neda, se lo merecen en todo.

FREIJOMIL



Ayer, a las diez y media de la mañana, el turismo, C-5997, de S.P.; conducido por José B. Grandal Lombao, de 25 años, vecino de la Cruz del Pauso (Neda), bajada por la calle Ramón Franco, en dirección a la de Calvo Sotelo. Los frenos del vehículo se rompieron, yendo a chocar con la parte trasera de un coche, F-N-217, que se hallaba estacionado en dicha calle.

Una vez se produjo esta colisión el desenfundado vehículo continuó por la calzada hacia la calle Calvo Sotelo. Allí embistió contra la esquina izquierda de la calle y aun continuó algunos metros, para quedar detenido a muy poca distancia de la balaustrada de hierro, que dá al paseo del Túnel. En medio de todo, hubo suerte, ya que no se precipitó en el vacío.

Los vehículos sufrieron, como es natural, serios desperfectos. En la primera fotografía se advierten con claridad las consecuencias del choque, en el vehículo de F.N. En la segunda, el turismo de S.P.; peligrosamente detenido al borde de la calle Calvo Sotelo. (FOTOS ARJO)

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

## PELICULAS DE HOY

**JOFRE CAPITOL**  
HOY: ULTIMO DIA  
**CRISTINA**  
Con ENRIQUE GUITTAR  
Funciones: 5-45 - 8 - 11  
Complemento: NO - DO  
Mañana:  
"Los jóvenes invasores"

**AVENIDA**  
HOY: 5-15 - 7-45 - 10-45  
POR ULTIMA VEZ  
La divertidísima producción en EASTMANCOLOR  
**POLICARPO**  
CALIGRAFO DIPLOMADO  
Complemento: NOTICARIO NO-DO

**CALLAO**  
HOY: Programa doble  
sesión continua desde las cuatro de la tarde  
BUTACA, 4 PESETAS  
Primer:  
El caso de una adolescente  
Segundo:  
La chica del gato  
(Autorizadas mayores 16 años)

**RENA**  
HOY: JUEVES POPULAR  
BUTACA, 3 PESETAS  
A las 6 - 8 y 11  
**Tierra de Faraones**  
Con JACK HAWKINS  
y JOAN COLLINS  
(Mayores)  
Complemento: NO-DO  
Mañana:  
"¿Dónde vas triste de ti?"

**CINEMA**  
JUEVES, 14  
TEMPORADA 1961-1962  
SENSACIONAL!  
**La venganza del corsario**  
CinemaScope - Tecnicolor  
Suscribse a EL CORREO GALLEGO

**Madrid-París**  
HOY: JUEVES FEMINA  
BUTACA, 2 PESETAS  
**Sombras acusadoras**  
Anne Baxter y Richard Todd  
(Mayores)  
Complemento: NO-DO  
(4 - 6 - 8 - 11)  
Mañana:  
"Los amantes del desierto".

**ESPECTACULOS**  
JOFRE: "Puerto de Nueva York".-I. C.  
AVENIDA: "Policarpo, caligrafo diplomado".-2. Jovenes.  
CALLAO: "El caso de una adolescente".-3. R. Mayores con reparos. "La chica del gato".-I. C.  
CINEMA: "Gran hotel". Ignoramos censura.  
CAPITOL: "Cristina".-3. Mayores.  
RENA: "Tierra de faraones".-I. C.  
MADRID-PARIS: "Sombras acusadoras".-3. Mayores.

**Visita de inspección al Cuartel de la Policía Armada**  
El general Inspector de las Fuerzas de Policía Armada, excelentísimo señor don Alfonso Pérez-Vineta, ha visitado el cuartel de las Fuerzas Armadas en esta ciudad, quedando gratamente impresionado de su visita.

# Anuncios POR PALABRAS

Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

### FERROL

**ALQUILERES**  
SE ALQUILA bajo y sotano muy amplios. Razon, Calvo Sotelo, núm. 88. -Ferrol.

**COMPRA-VENTA**  
COMPRO muebles, ropas y objetos usados. Avisando paso a domicilio. Calleja, núm. 142, Tel. 2506. -Ferrol.

**COCINAS ELECTRICAS**. Todas marcas. Garantizadas. - Casa Signa. Sagasta, 14.-

**EL RASTRO**. Compra-venta ropas, muebles y objetos. Pazo de San Martín, 105. Teléfono 3673 Ferrol.

**MONTA CARGAS** propio construcción sin estrenar, urge vender muy barato. Razon esta Administración. - Ferrol.

**SE VENDE** tablero con caballetes 2,60 metros largo por 1 ancho. Razon, José Antonio, 40-0830. -Ferrol.

**DEMANDAS**  
NECESITAMOS Agentes de ventas jóvenes con experiencia en nuestro giro o similar. Exclusivas Salas, Real, 140. Ferrol.

**FINCAS**  
VENDO finca a un

### Kilómetro de Ferrol

casa nueva, cientos árboles frutales, prado, terreno labradío. Razon, esta Administración. - Ferrol.

**VENDO** primer piso con bodega y huerta en La Gándara. Razon, Tejaras Caranza, 15. - Ferrol.

**SE VENDE** centro ciudad un solar. Informes, San Fernando, 21-1.-Ferrol.

**OFERTAS**  
GESTORIA. Manuel Sánchez Rivera, gestor administrativo colegiado, le ofrece sus servicios en Real, 95. Ferrol.

**IRASPASOS**  
TRASPASO FARMACIA de Ferrol - Caranza, calle Nueva, 47. Teléfono 3794. Facilidades pago. - Ferr

**TRASPASO EN FERROL**, por duplicidad negocio bar o ultramarinos, a todo rendimiento. Sitio céntrico. Informes: Publicidad "Reclam", Dolores 30

### SANTIAGO

**ALQUILERES**  
SE ALQUILAN máquinas de escribir. Viuda de Romar, Calvo Sotelo, 11. Teléfono 1203 Santiago.

### Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (tel. 4089) y Santiago (teléfono 1427)

**DEMANDAS**  
EMPRESA Industrial desea relacionarse con electricistas y radio-technicos, toda España. Magnífica oportunidad. Escribid: Apartado 8.125. - Madrid.

Empresa fama mundial necesita persona de 24 ó 25 años carnet de primera con residencia en Santiago. Dirigirse por escrito a Sr. Suárez Matadero, 8.

**FINCAS**  
"OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria Rúa del Villar 31-1. VENDE VARIOS PISOS ZONA ENSANCHES. - MODERNA CONSTRUCCION CONSULTIENOS ANTES DE COMPRAR

VENDESE solar 230 metros cuadrados, Zona Ensanche "OURO" Agente Propiedad Inmobiliaria, Rúa Villar, 31.

VENDESE casas en Calvo Sotelo, Cervantes y línea de creu, llave en mano. Solares en el Ensanche y en Concepción Arenal. - Informes:

### VENTA CASA

calle Carretas, 22, cinco viviendas, primero y segundo libres. Informes, González Rúa Villar, 46.-Santiago.

**VENDESE FINCA LABRADIO** en Agro del Ruelo, 32 y medio cuartillos. Razon, Rombal, 11. Santiago.

**EN Rúa San Pedro**, se vende casa libre, propia negocio y vivienda. Informan en el número 56 de la misma calle.

VENDESE casa bajo comercial y tres pisos, dos libros calle céntrica. Razon, teléfono 3104.

**VENDO CASA LIBRE**, muy céntrica, con o sin muebles. Informes en esta Administración. - Santiago.

**PERDIDAS**  
PERDIDA chaqueta de punto lana amarilla, de señora, ruego

### entrega Secretaria

Curso Música Hostal, Santiago.

**PERDIDA** agenda: trayecto Toral-Plaza Inmaculada - Cervantes. Tiene nombre: Angel Itierro. - Se agradece entrega S. Clemente, 19-bajo.

### IRASPASOS

**IRASPASO BAR** bien situado y acreditado. Informes OURO Propiedad Inmobiliaria. Rúa Villar, 31-1.

### VARIOS

**PIDA Rapote**, cesayno completo ideal. No precisa añadir más que agua y fuego.

**SE TRASPASA** local propio para negocio. Razon: Gelmírez 16, Santiago.

# BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

**PARADA DE TAXIS SAN ROQUE**. Del miró Bascuy, teléfono 1977, ofrece sus servicios al público en general. - Santiago.

sorios, precio razonable. - Informes, Tro-

ya, 11. Tel. 3180. - Santiago.

**ESTOS ANUNCIOS también se reciben**  
**QUINPA PUBLICIDAD**  
Centralilla 3500 - Teléfono, 243  
Plaza Universidad. - SANTIAGO

# deportes

## COPA DE EUROPA

### El Real Madrid venció al Vassas, de Budapest, por dos goles a cero. Tejada, autor de los tantos

BUDAPEST, 6. — El Real Madrid ha vencido al Vassas, de Budapest, por dos goles a cero, en el primer partido de su eliminatoria correspondiente a la primera ronda de la VII Copa de Europa.

El marcador reflejaba ya dicho tanteo al terminar el primer tiempo.

A las órdenes del colegiado francés Bols, los equipos presentan las siguientes alineaciones:

**R. MADRID.** — Araquistain; Feo, Santamaría, Casado; Vidal, Pachín; Tejada, Del Sol, Di Stefano, Ruiz II y Gento.

**VASAS.** — Czernimihaly; Karpaly, Meszoly, Sarosi; Bundszak, Berend; Matesz, Pal II, Machos, Farkas o Ihsz.

A las cuatro y media en punto de la tarde se puso en juego el balón, ante unas 90.000 personas, que abarrotan el Nép Stadium.

Se registran varios avances de una y otra parte en los minutos iniciales, con más peligro los efectuados por la delantera del Madrid, en la que Di Stefano y Del Sol se mantienen algo retrasados, desde donde dirigen todos los ataques.

#### EL PRIMER TANTO

El primer tanto del Madrid llega a los seis minutos de juego. Ruiz II pasa a Tejada, cuando este se encuentra casi en la mitad del campo. El extremo derecho madrileño avanza sin vacilación por su banda, se adelanta hacia el centro y, cuando inicia la salida el portero húngaro, remata por un ángulo, llegando el balón a la red, sin que Czernimihaly pueda hacer nada por impedirlo.

Un minuto más tarde se tira una falta desde cerca contra el Real Madrid. Machos, que es el encargado de sacarla, envía el balón desviado.

Un avance del Real Madrid momentos después, se frustra por fuera de juego de Ruiz, que cae dentro de la trampa de los defensas húngaros, especialistas en esto del fuera de juego.

Domina el Madrid, aun cuando no muy intensamente; mientras que el Vassas se muestra peligroso en los contraataques. A los 10 minutos, el Vassas tira a puerta, pero Casado, bien colocado, rechaza el balón.

A los 17 minutos, Ruiz, al ir a recoger el balón, recibe una patada en el estómago y tiene que ser atendido en el campo. Se recupera un minuto más tarde y se reanuda el juego.

Dos minutos más tarde se registra una buena combinación por parte de la delantera del Real Madrid, que termina por apurar demasiado la jugada, en fuera de banda.

Segue su dominio, aunque sin prisas —jugando al ralenti— el Real Madrid y se registra una excelente combinación entre Di Stefano y Gento, que éste retrasa y el tiro de Del Sol, que venía lanzado, es detenido por el guardameta húngaro.

Los jugadores húngaros parecen estar nerviosos y muestran poca compensación cerca del área madrileña, donde mueren todas sus tentativas. El único delantero que se muestra en ocasiones con peligro es el extremo derecho Matesz.

El interior izquierdo español, Ruiz, que juega más bien en el puesto de delantero centro, recibe una patada en el estómago de Bundszak, pero se recupera tras ser atendido en el propio campo.

Di Stefano es ovacionado por los espectadores, cuando un lanceazo suyo pone el balón a los pies de Gento, para que éste, tras burlar a un rival, dispare fuera.

A los 25 minutos se tira una falta contra el Real Madrid desde la misma línea lateral del área de castigo. El balón es rechazado por la barrera a córner, que se saca sin consecuencias.

#### EL SEGUNDO GOL

Un minuto más tarde, a los 26, se produce el segundo tanto del Real Madrid. El gol es marcado por el extremo derecho Tejada, en forma muy similar al primero. Tejada recibe el balón y, tras rebasar muy inteligentemente a Sarosi, se adelanta hacia el área y bate al portero con un potente disparo desde 18 metros.

Se endurece algo el juego tras este segundo tanto madrileño. Se producen choques entre Bundszak y Di Stefano y Del Sol y Meszoly. Los húngaros apenas pueden aproximarse al área del Real Madrid, de la que sus jugadores hacen una defensa excelente.

A los 31 minutos, el Vassas desaprovecha una gran oportunidad. Matesz remata desde cerca, pero el balón es despejado por el defensa central Santamaría.

Después se produce una falta contra el Real Madrid. El balón tropieza con la barrera y Gento, que se hace con él, es agarrado descaradamente por Karpaly.

La mejor ocasión del encuentro fue desperdiciada por Machos a los 38 minutos. El delantero centro recoge un rechace en la misma boca de la meta española, pero su disparo, precipitado, es detenido magníficamente por el meta Araquistain, que recibe una gran ovación.

Cuando faltan tres minutos para terminar la primera parte, Ruiz centra hacia Gento, que, después de avanzar por la banda, remata angulado y raso, pero el balón es parado en el suelo por el portero húngaro.

Dos minutos más tarde, se registra una jugada por la derecha en la que Matesz centra por alto. El remate del interior izquierda, sin embargo, sale hacia atrás.

#### SEGUNDO TIEMPO

Al reanudarse el encuentro, los húngaros han introducido una modificación en el ataque, ya que Matesz —el delantero más peligroso— y Pal II han permutado sus puestos. Los españoles, sin embargo, siguen dominando, pese a que el primer avance, de salida, corresponde al Vassas. A los dos minutos, Ruiz, tras buena jugada



GENTO

de toda su delantera, remata fuerte, pero decide Czernimihaly.

Gran jugada de Gento por su ala, en la que rebasa por velocidad a dos contrarios. El extremo izquierdo centra retrasado a Ruiz, éste remata pero el balón es rechazado por Meszoly.

El defensa por derecha húngaro Karpaly, a los 33 años el jugador de más edad del Vassas, se ve incapaz de sujetar a Gento, que por velocidad y habilidad le burla a voluntad. Ruiz y Bundszak chocan y el jugador español cae al suelo, donde se le atiende. Se recupera rápidamente.

Karpaly comete falta al agarrar a Gento, con lo que evita un avance del Real Madrid. La falta se tira sin consecuencias.

Santamaría da al balón con la mano en la misma raya del área de penalty. La falta es casada fuerte, por alto, y el balón es desviado a córner por Araquistain. Tres minutos más tarde, la defensa madrileña cede otro saque de esquina, que no tiene consecuencias.

El extremo izquierdo Ihsz tiene que ser atendido en la banda y regresa al terreno de juego a los dos minutos. Dicho jugador hace una clara falta a Feo en la primera jugada en la que interviene y, al parecer, es una represalia de la falta anterior del defensa. Se producen diversas faltas por una y otra parte en los minutos siguientes.

Pachín está a punto de marcar en su propia meta al retrasar un balón por alto cuando Araquistain había salido de la meta. El balón, sin embargo, sale muy cerca del poste. Esta jugada, resuelta con fortuna para el bando español, se produce a los 28 minutos del segundo tiempo.

Araquistain queda lesionado al despejar un balón peligroso, pero el juego prosigue hasta dos minutos más tarde, en que el balón sale fuera de banda. El portero es atendido en ese momento y continúa en su puesto, pero en condiciones de inferioridad, ya cojea visiblemente.

A los 35 minutos, tres después de la lesión de Araquistain, Casado cae en tierra y se lesiona.

Se pone una muslera y pasa a la delantera, mientras Pachín se retrasa a la defensa.

Gran avance de Gento, a los 37 minutos. Ya cerca de la puerta, remata, pero el portero rechaza con dificultades con el pie.

Ya cerca del final, Pachín pasa desde cerca a Ruiz y éste, tras adelantarse, dispara bien. El balón sale desviado.

Casado y Araquistain, fuertemente tocados, son figuras decorativas en el terreno de juego. Araquistain, afortunadamente, no tiene que intervenir en estos últimos minutos.

Poco después, termina el encuentro, en el que el Vassas ha lanzado cuatro córners, por uno del Real Madrid.

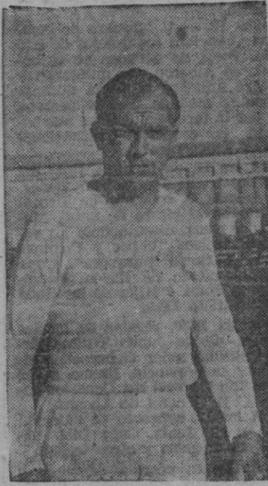
Al pillar el árbitro el final, Casado —pese a estar lesionado— recoge el balón, pero se lo cede a Ruiz II.

La delantera del Madrid realizó un excelente primer tiempo. Sus componentes superaron a la defensa húngara casi a voluntad, ya que se mostraron más veloces y hábiles que sus rivales.

En la segunda parte, ya con dos goles a favor, disminuyeron su ritmo y fué Gento el único delantero que creó peligros ante la meta local, con maravillosas galopadas.

Santamaría, Vidal y Casado fueron los pilares de la defensa madrileña; mientras que Di Stefano mostró sus grandes posibilidades, tanto en el ataque como en la defensa. El delantero centro, que jugó retrasado, marchó por lo ancho y lo largo del campo y fué, una vez más, el jugador cerebral de siempre, que mejor organiza los avances de su equipo. Tejada merece también atención, principalmente debido a los dos goles por el conseguidos, en los que demostró que, pese a su veteranía, sigue siendo el gran aprovechador de siempre.

Por el Vassas, el mejor de to-



DI STEFANO

dos ha sido el extremo derecho Matesz y brillaron también el central Meszoly; el meta Czernimihaly, que no pudo hacer nada para detener los dos tantos contrarios, y Farkas, pese a su dureza, Alfili.

C. D. N. A., 4 - DUCKLA 4

SOFIA, 6. — El C. D. N. A. y el Duckla, han empatado a cuatro goles en partido de fútbol para la Copa de Campeones de Europa de Liga. El partido de vuelta se jugará en Praga, el 13 de este mes. — Alfili.

STANDARD DE LIEJA 1 FREDRIKSTADT, 0

LIEJA, 6. — El Standard de Lieja ha vencido por un gol a cero al conjunto noruego Fredrikstad, en partido de fútbol para la Copa de Europa de Campeones de Liga.

El partido, jugado en el estadio Eeessin, resultó muy interesante y competitivo por la oposición que el campeón noruego impuso a los locales. Asistieron 30.000 espectadores.

El único gol fué marcado por Dierendonck, a los 7 minutos.

Arbitró el británico Leafe y las alineaciones han sido:

Standard. — Nicolay; Vilers, Thellin, Bolsee; Spronck, Bonga; Semmeling, Szani, Dierendonck, Houf y Paechen.

Fredrikstad. — Mosgaard; Assel, T. Johansen, R. Johansen; Mathisen, Kristiansen; Rogers, Pedersen, Kristodsen, Boergersen y Nielsen. — Alfili.

SERVETTE, 5 - HIBERNIAN DE MALTA, 0

GINE'RA, 6. — El Servette ha vencido al Hibernian, de Malta, por cinco-cero, en encuentro correspondiente a la Copa de Europa de Campeones de Liga.

El primer tiempo: tres-cero. — Alfili.

FEYENOORD, 3 - I. F. K. DE GOTHENBURG, 0

GOTHEMBERG (Suecia), 6. — El equipo de fútbol Feyenoord, de Holanda, ha vencido al I. F. K. de Gothenburg, por tres tantos a cero en el primer encuentro correspondiente a la Copa de Europa. Los goles fueron todos marcados en el primer tiempo. — Alfili.

PERFECCION Y ALTA CALIDAD

**SAAVEDRA VILLAR**

ARTES MUEBLES DECORACION E INSTALACIONES COMERCIALES

TALLERES Y EXPOSICIONES

CURRO/ ENRIQUEZ, 7 - TELEF. 4565 SANTIAGO DE COMPOSTELA

### Arbitros para los partidos del domingo

MADRID, 6. (Afil). — Los árbitros de fútbol que actuarán en la segunda jornada de la Liga, serán los siguientes:

**PRIMERA DIVISION**  
Santander - Real Madrid, señor Bigiray.  
Atlético de Madrid - Betis, se-

ñor Gardesabadi (día 9).

Real Sociedad - C. F. Barcelona, señor Cozar.  
R. C. D. Español - C. D. Tenerife, señor Plaza.  
Sevilla C. F. - Atlético Bilbao, señor Bañón.  
Eliche, C. R. - R. Zaragoza, señor Caballero.  
C. D. Mallorca - Osasuna, señor Lacambra.  
Valencia R. Oviedo, señor González Echevarría (día 9).

**SEGUNDA DIVISION**  
Grupo Primero

C. Leonesa - R. Valladolid, señor Carbeto.  
Plus Ultra - FONTEVEDRA, señor Villena.  
C. D. Burgos - D. Alavés, señor Domingo.  
C. D. Sabadell - Real Gijón, señor Varas.  
REAL CLUB CELTA - Atlético Baleares, señor Pascual.  
Basconia - R. C. D. CORUNA, señor Martorel.  
Indauchu - San Sebastián, señor López Montenegro.  
U. D. Salamanca - D. ORENSE, señor Melina.

**GRUPO SEGUNDO**

Mestalla C. F. - Cartagena, G. F., señor Rigo.  
Granada, C. F. - Málaga C. F., señor Alvarez Martínez.  
San Fernando - C. D. Villarrobledo, señor Corzoza.  
U. D. Las Palmas - Cádiz C. F., señor Parlo Hidalgo.  
Atlético Ceuta - Real Jaén, señor Balaguer.  
Real Murcia - Hercules, C. F., señor García Orbecho.  
Albacete Balompié - Recreativo Huelva, señor Dilla.  
D. Córdoba - U. D. Levante, señor Irastorza.

**Probablemente será suspendido**

**El encuentro para la Copa del Mundo Holanda - Alemania Oriental**

LA HAYA, 6. — El partido internacional de fútbol entre Holanda y Alemania Oriental, señalado para celebrarse el 1 de octubre en Amsterdam, es probable sea suspendido, ya que el ministerio holandés de Asuntos Exteriores ha comunicado a la Federación Holandesa de Fútbol que no cree posible la concesión de los visados correspondientes a los expedicionarios del equipo alemán Oriental.

El encuentro correspondiente a la fase preliminar del Campeonato Mundial, que se celebrará en Chile en 1962. (Afil).

# GUÍA MÉDICA

**CIRUGIA GENERAL**

**Dr. ALVAREZ COIRA**

CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL DE RECTO Y ANO

Residencia para operados

Algalla de Arriba, 38 Teléfono, 1804

**OTRAS ESPECIALIDADES**

SANATORIO NEUROPSIQUIATRICO DEL

**Dr. Pablo Ares Feal**

ENFERMEDADES NERVIOSAS Y MENTALES

Consultorio: Horreo, 24 - 2 Teléfono, 1686

**Sanatorio Quirúrgico de San Lorenzo**

EN SANTIAGO DE GALICIA

Fundadores: Dr. Martínez de la Riva y Dr. Alsina

Telefonos: Sanatorio, 1006 — Dr. La Riva, 1424

Dr. Alsina, 1984

**Antonio Golpe Cobas**

Especialista Pulmón y Corazón

Cirugía de Tórax

Avenida Figueroa, 11 - 4º Teléfono. 3390

(Al lado del H. La Perla)

SANTIAGO

**Dr. Juan A. Fernández Vilas**

CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO

(ESTOMAGO - INTESTINO - VIAS BILIARES)

CIRUGIA GENERAL

Quintana, 2 Teléfono 3075

**R. DIAZ BARROS**

ESPECIALISTA

DIPLOMADO EN ENFERMEDADES DEL CORAZON

ELECTROCARDIOGRAFIA

Telefonos: Consulta: 3003-132 - Domicilio, 3086

Dr. Tetjelro, 1.1.º SANTIAGO

**GINECOLOGIA Y PARTOS**

**Dr. L. G. ALÉN**

MEDICINA Y CIRUGIA DE LA MUJER

ESTERILIDAD

GENERAL PARDINAS, 4/b Teléfono 3337

**ANUNCIESE EN ESTA SECCION**

## SANTIAGO DE COMPOSTELA

**Balonmano**

**El Teucro, a Rianjo**

PONTEVEDRA, 6. — El próximo día 12, se celebrará en la villa coruñesa de Rianjo la disputa del "II Trofeo Pajo Gómez Charino" de balonmano entre los equipos "Teucro" y "Rianjo". Este campeonato, que se disputa en la modalidad de balonmano, será de gran importancia para el deporte de esta zona. Esta nueva competición regional, que se halla rodeada de gran expectación, servirá de magnífica preparación para el campeonato de España que se disputará en esta ciudad el próximo mes de mayo. Los interesados en obtener más detalles, pueden dirigirse a la sede de la competición, que se encuentra en la calle de la Perla, número 11, o al teléfono 1686.

**Ciclismo**

**"Vuelta al Avia"**

El próximo sábado, día 9, se celebrará en la villa de Rianjo (Orense) la tradicional carrera ciclista "Vuelta al Avia", reservada para corredores aficionados, con un recorrido de 45 kilómetros, dividido en tres etapas: primera, 400 metros; segunda, 400 metros; tercera, 300 metros. Ademas de estos premios habrá numerosos premios en especie. Los interesados en obtener más detalles, pueden dirigirse a la sede de la competición, que se encuentra en la calle de la Perla, número 11, o al teléfono 1686.

**Gonzalo Pintos Pena**

Médico Cirujano del Hospital

RAYOS X

Conga, 3 - Teléfono 1288 SANTIAGO

# Capital de la provincia

## Renovación de las Comisiones distribuidoras del plus familiar en las empresas de más de cinco trabajadores y menos de cien

LA CORUNA, B. - (Por DE nuestra Dele- gación)

### "France", el paquetebote...

LA ULTIMA PAGINA en todos los detalles del paquetebote. Desde los enormes tabiques y alambres, hasta los cuartos y muelles, pasando por pavimentos de mármol. Todo, perfectamente incombustible, para evitar accidentes.

Las comodidades que ofrece a los pasajeros son incontables. En su pasaje hay un salón de 1400 metros cuadrados, para 400 personas, además de otros 400 metros cuadrados, para 400 personas, en un teatro con capacidad para 650 localidades, una gran piscina, etc.

Las características fundamentales del paquetebote "France" son las siguientes: desplazamiento, 55.000 toneladas; longitud, 315,66 metros; anchura, 33,70 metros; velocidad de crucero, 32 nudos; cabinas, 923 pasajeros, 2.048, y tripulación, 1.000 hombres. Está previsto para ser el máximo partido a la estructura marítima del mundo, pero si el peso mayor longitud, ha sido pensado en la estabilidad. Los ingenieros lo han solucionado a base de dos estabilizadores en la quilla, que alternan un día y otro.

La Junta Nacional de Elecciones Sindicales, en su Circular núm. 83, de 24 de Julio último, convocó elecciones para la renovación de las Comisiones Distribuidoras del Plus Familiar, mediante la designación por vía electiva de sus Vocales titulares y suplentes, en aquellas empresas cuyo censo de productores sea superior a cinco e inferior a cien, ajustando su composición en número y forma a...

## MUGARDOS

NOTAS DEPORTIVAS

MUGARDOS. (De nuestro corresponsal, JOVALO). - El pasado domingo, en el campo de La Pedreira (Mugardos), se jugó el encuentro de fútbol en homenaje a don Juan Filgueiras Greia, entre los equipos Galicia y Galiano, que finalizó con el resultado de cuatro - uno a favor de los mugardeses. Antes de comenzar el encuentro, ambos conjuntos se formaron y guardaron un minuto de silencio en memoria al que se le ofrecía el postumo homenaje.

Al comenzar el partido se ve el dominio de los locales y los del Galiano emplean la táctica defensiva, y tal vez esta decisión fue la causante del resultado ya señalado. Bien es cierto que el Galiano juega mercedemente, pero también podemos decir que el Galiano no debió perder por la diferencia de goles como son cuatro a uno.

El encuentro, dado su objeto, fue presenciado por toda la afición local, y una vez más han sabido responder con su querido Club Galicia a esta llamada que a todos se les hizo para unirse a este merecido homenaje dedicado a don Juan Filgueiras.

## VIAJEROS

Procedente de Argentina ha llegado a nuestra villa don Rufino Rey. Le desearán una grata estancia entre nosotros.

## TELEVISION

Movidos por la curiosidad son muchas las personas que a través de un escaparate contemplan uno que otro programa. En el día de ayer un acreditado bar de nuestra villa instaló un televisor. Se da el caso de que este establecimiento es el primero en poner la televisión en Mugardos, como fue también el primero en poner la radio. Por lo tanto enviamos nuestra felicitación al propietario del bar, don Gabriel Gómez.

cuanto se establece en el art. 28 de la Orden del Ministerio de Trabajo de 29 de Marzo de 1946 tal como quedó redactado por la de 24 de Enero de 1956.

Desarrollando aquella convocatoria la Junta Provincial de Elecciones Sindicales de La Coruña ha dictado las normas por las que han de registrarse las aludidas elecciones en esta provincia contenidas en su Circular núm. 2/61.

Además de un Enlace Sindical, por cada Empresa, el número de Vocales electivos que han de formar parte de las Comisiones Distribuidoras del Plus Familiar, será:

2 Titulares y 2 Suplentes, en los centros laborales con menos de 10 productores, y 3 Titulares y 3 Suplentes, en centros que tengan de 51 a 100 trabajadores.

Los trámites a realizar para el desarrollo de las operaciones electorales han de ajustarse a las siguientes fechas:

11 al 24 de Septiembre. - Confección por las empresas de las listas de trabajadores con derecho a voto.

Peticion de las empresas a la Delegación Sindical Provincial de distribución equitativa de puestos de Vocales titulares y suplentes entre diversas categorías profesionales, si se presentan varias en las empresas.

25 al 29 de Septiembre. - Exposición en las empresas de las listas de votantes y plazo para reclamar por inclusión, exclusión o calificación indebida ante la propia empresa.

30 de Septiembre al 2 de Octubre. Plazo para que reuelvan las empresas las reclamaciones anteriores.

3 al 5 de Octubre. - Recursos ante el Delegado Provincial de Sindicatos contra resoluciones de las Empresas sobre reclamaciones anteriores.

En esta fecha finaliza el plazo para que las empresas con más de un Enlace Sindical, presenten ante el Sindicato correspondiente, relación completa, de aquellos, por Grupos profesionales o vacantes que existan.

10 al 18 de Octubre. - Elecciones en Empresas con menos de 51 trabajadores.

19 al 25 de Octubre. - Elecciones en Empresas que tengan de 51 a 100 trabajadores.

Aj final de cada elección se remitirá certificación del acta levantada a la Delegación Provincial Sindical.

Hasta tres días después de cada elección. Plazo para reclamar los interesados contra la validez de las elecciones.

Cuando varias puedan presentarse deberán ser consultadas a los Sindicatos respectivos o Delegaciones Sindicales, en donde se aclararán cuantas puedan surgir de la interpretación de la Circular núm. 2/61 de la Junta Provincial de Elecciones, en cuyas oficinas (Pardo Bazán, 27-2º) hay además una oficina de información a disposición de empresas y trabajadores.

## ENTREVISTA DE D. AGUSTIN BARCEÑA Y REUS, CON DON GABRIEL ROCA GARCIA

Después de haber recibido en el aeropuerto de Labacolla al ministro secretario general de Movimiento, don José Solís Ruiz, ha llegado en el día de ayer a nuestra ciudad, en viaje oficial, el jefe nacional del Sindicato de la Pesca, don Agustín Barceña y Reus, quien fue saludado en el hotel en que se aloja por el delegado provincial de Sindicatos don Luis Segura Marcos, y mandos del Sindicato de dicho ramo.

## EXITO DEL BALLEF GALLEGO EN TURIN

Según noticias que nos llegan procedentes de Italia, el Ballet Gallego de La Coruña que dirige Rey de Viana, y que actuó en Turin especialmente invitado, ha cosechado un aplausivo triunfo en su presentación ante veinte mil personas.

Este nuevo y merecido éxito ha sido reflejado en las páginas de los periódicos, que hacen unánimes elogios de la actuación.

El Ballet Gallego ha causado tan grata impresión que ha sido contratado para un nuevo festival que se celebrará también en Turin el próximo...

# DIRECCIÓN GENERAL DE TRIBUTOS ESPECIALES

## LOTERIA NACIONAL (Sorteo 5-9-61)

### Lista fotográfica

Clase	Núm. pte.	Valor												
1ª	1000	500.000	1001	500.000	1002	500.000	1003	500.000	1004	500.000	1005	500.000	1006	500.000
2ª	1007	250.000	1008	250.000	1009	250.000	1010	250.000	1011	250.000	1012	250.000	1013	250.000
3ª	1014	125.000	1015	125.000	1016	125.000	1017	125.000	1018	125.000	1019	125.000	1020	125.000
4ª	1021	62.500	1022	62.500	1023	62.500	1024	62.500	1025	62.500	1026	62.500	1027	62.500
5ª	1028	31.250	1029	31.250	1030	31.250	1031	31.250	1032	31.250	1033	31.250	1034	31.250
6ª	1035	15.625	1036	15.625	1037	15.625	1038	15.625	1039	15.625	1040	15.625	1041	15.625
7ª	1042	7.812	1043	7.812	1044	7.812	1045	7.812	1046	7.812	1047	7.812	1048	7.812
8ª	1049	3.906	1050	3.906	1051	3.906	1052	3.906	1053	3.906	1054	3.906	1055	3.906
9ª	1056	1.953	1057	1.953	1058	1.953	1059	1.953	1060	1.953	1061	1.953	1062	1.953
10ª	1063	976	1064	976	1065	976	1066	976	1067	976	1068	976	1069	976
11ª	1070	488	1071	488	1072	488	1073	488	1074	488	1075	488	1076	488
12ª	1077	244	1078	244	1079	244	1080	244	1081	244	1082	244	1083	244
13ª	1084	122	1085	122	1086	122	1087	122	1088	122	1089	122	1090	122
14ª	1091	61	1092	61	1093	61	1094	61	1095	61	1096	61	1097	61
15ª	1098	30	1099	30	1100	30	1101	30	1102	30	1103	30	1104	30
16ª	1105	15	1106	15	1107	15	1108	15	1109	15	1110	15	1111	15
17ª	1112	7	1113	7	1114	7	1115	7	1116	7	1117	7	1118	7
18ª	1119	3	1120	3	1121	3	1122	3	1123	3	1124	3	1125	3
19ª	1126	1	1127	1	1128	1	1129	1	1130	1	1131	1	1132	1
20ª	1133	0	1134	0	1135	0	1136	0	1137	0	1138	0	1139	0
21ª	1140	0	1141	0	1142	0	1143	0	1144	0	1145	0	1146	0
22ª	1147	0	1148	0	1149	0	1150	0	1151	0	1152	0	1153	0
23ª	1154	0	1155	0	1156	0	1157	0	1158	0	1159	0	1160	0
24ª	1161	0	1162	0	1163	0	1164	0	1165	0	1166	0	1167	0
25ª	1168	0	1169	0	1170	0	1171	0	1172	0	1173	0	1174	0
26ª	1175	0	1176	0	1177	0	1178	0	1179	0	1180	0	1181	0
27ª	1182	0	1183	0	1184	0	1185	0	1186	0	1187	0	1188	0
28ª	1189	0	1190	0	1191	0	1192	0	1193	0	1194	0	1195	0
29ª	1196	0	1197	0	1198	0	1199	0	1200	0	1201	0	1202	0
30ª	1203	0	1204	0	1205	0	1206	0	1207	0	1208	0	1209	0
31ª	1210	0	1211	0	1212	0	1213	0	1214	0	1215	0	1216	0
32ª	1217	0	1218	0	1219	0	1220	0	1221	0	1222	0	1223	0
33ª	1224	0	1225	0	1226	0	1227	0	1228	0	1229	0	1230	0
34ª	1231	0	1232	0	1233	0	1234	0	1235	0	1236	0	1237	0
35ª	1238	0	1239	0	1240	0	1241	0	1242	0	1243	0	1244	0
36ª	1245	0	1246	0	1247	0	1248	0	1249	0	1250	0	1251	0
37ª	1252	0	1253	0	1254	0	1255	0	1256	0	1257	0	1258	0
38ª	1259	0	1260	0	1261	0	1262	0	1263	0	1264	0	1265	0
39ª	1266	0	1267	0	1268	0	1269	0	1270	0	1271	0	1272	0
40ª	1273	0	1274	0	1275	0	1276	0	1277	0	1278	0	1279	0
41ª	1280	0	1281	0	1282	0	1283	0	1284	0	1285	0	1286	0
42ª	1287	0	1288	0	1289	0	1290	0	1291	0	1292	0	1293	0
43ª	1294	0	1295	0	1296	0	1297	0	1298	0	1299	0	1300	0
44ª	1301	0	1302	0	1303	0	1304	0	1305	0	1306	0	1307	0
45ª	1308	0	1309	0	1310	0	1311	0	1312	0	1313	0	1314	0
46ª	1315	0	1316	0	1317	0	1318	0	1319	0	1320	0	1321	0
47ª	1322	0	1323	0	1324	0	1325	0	1326	0	1327	0	1328	0
48ª	1329	0	1330	0	1331	0	1332	0	1333	0	1334	0	1335	0
49ª	1336	0	1337	0	1338	0	1339	0	1340	0	1341	0	1342	0
50ª	1343	0	1344	0	1345	0	1346	0	1347	0	1348	0	1349	0
51ª	1350	0	1351	0	1352	0	1353	0	1354	0	1355	0	1356	0
52ª	1357	0	1358	0	1359	0	1360	0	1361	0	1362	0	1363	0
53ª	1364	0	1365	0	1366	0	1367	0	1368	0	1369	0	1370	0
54ª	1371	0	1372	0	1373	0	1374	0	1375	0	1376	0	1377	0
55ª	1378	0	1379	0	1380	0	1381	0	1382	0	1383	0	1384	0
56ª	1385	0	1386	0	1387	0	1388	0	1389	0	1390	0	1391	0
57ª	1392	0	1393	0	1394	0	1395	0	1396	0	1397	0	1398	0
58ª	1399	0	1400	0	1401	0	1402	0	1403	0	1404	0	1405	0
59ª	1406	0	1407	0	1408	0	1409	0	1410	0	1411	0	1412	0
60ª	1413	0	1414	0	1415	0	1416	0	1417	0	1418	0	1419	0
61ª	1420	0	1421	0	1422	0	1423	0	1424	0	1425	0	1426	0
62ª	1427	0	1428	0	1429	0	1430	0	1431	0	1432	0	1433	0
63ª	1434	0	1435	0	1436	0	1437	0	1438	0	1439	0	1440	0
64ª	1441	0	1442	0	1443	0	1444	0	1445	0	1446	0	1447	0
65ª	1448	0	1449	0	1450	0	1451	0	1452	0	1453	0	1454	0
66ª	1455	0	1456	0	1457	0	1458	0	1459	0	1460	0	1461	0
67ª	1462	0	1463	0	1464	0	1465	0	1466	0	1467	0	1468	0
68ª	1469	0	1470	0	1471	0	1472	0	1473	0	1474	0	1475	0
69ª	1476	0	1477	0	1478	0	1479	0	1480	0	1481	0	1482	0
70ª	1483	0	1484	0	1485	0	1486	0	1487	0	1488	0	1489	0
71ª	1490	0	1491	0	1492	0	1493	0	1494	0	1495	0	1496	0
72ª	1497	0	1498	0	1499	0	1500	0	1501	0	1502	0	1503	0
73ª	1504	0	1505	0	1506	0	1507	0	1508	0	1509	0	1510	0
74ª	1511	0	1512	0	1513	0	1514	0	1515	0	1516	0	1517	0
75ª	1518	0	1519	0	1520									

## "FRANCE", el paquebote más largo del mundo

315'66 metros de longitud.- Su coste se valora en 31.100.000.000 de francos

Podrá albergar a 2.048 pasajeros y una tripulación de 1.000 hombres

Detalle pintoresco: Llevará un patio andaluz para los camarotes de gran lujo

PARIS. (Cronica del corresponsal de Europa-Press, especial para EL CORREO GALLEGO).

Los 315'66 metros de largo del paquebote "France", el mayor del mundo, está ya listo para surcar las aguas del Atlántico. Todo el esqueleto del gigantesco

buque ha sido terminado y solo falta su decoración interior para que pueda entrar en servicio. Se espera que el 23 de octubre próximo, el "France" pueda ser entregado a la Compañía General Transatlántica para efectuar su primera travesía, en la que irán 2.048 pasajeros.

Francia, que tiene ya un largo

historial de buques grandes, basta citar el "Normandie", se apuntará así con el "France" uno de sus éxitos más notables en materia de construcción naval. El nuevo paquebote es el más lujoso, el más largo, el más rápido —después del "United States"— el más moderno, y el más lujoso y de lo más de todos los paquebotes del mundo. Casi merecería ser norteamericano.

Su construcción comenzó en octubre de 1957 y el 11 de mayo de 1960 hizo su primera prueba de navegación, con toda normalidad. El coste total se calcula en la bonita cifra de 31.100.000.000 de francos, que no era excesivo si se considera que constituye por sí sólo uno de los buques mayores del mundo.

Todo, en el "France", es fabuloso. Desde sus 111 puentes hasta sus ocho bares. Quizá de lo más atrayente para una mujer sean sus cocinas, con máquinas lavaplatos automáticas y hornos de todas clases capaces de hacer comida para un ejército en pocos minutos. La despensa del buque está a tono con el gigantismo de todo lo demás. Se almacenan en ella una tonelada de caviar, 30.000 botellas de champagne, 100.000 botellas de vinos selectos y miles de litros y kilos de otras bebidas y alimentos. Esta despensa, en concordancia con las cocinas, pueden hacer el milagro de suministrar 9.000 aperitivos.

La perfección más absoluta relativa (PÁSA A SEPTIMA PAGINA)



FRANCFORT. — Rincón del pabellón de España en la Feria de Otoño de Francfort, en la que participan dos mil quinientos cuarenta y siete expositores de treinta y un países, en un recinto de ciento setenta mil metros cuadrados

## Viaje al centro de la Tierra

Y II. - Primer éxito: Se perforan 300 Mts. de subsuelo, bajo 940 Mts. del nivel del mar. Por primera vez se ha conseguido traspasar la capa superior de la «corteza» terrestre

La experiencia científica estará terminada para 1963

La operación de perforar el fondo del océano en busca de la capa de Mohorovicic, que se encuentra entre la «corteza» y el «manto» terrestres, es extremadamente delicada. El navio perforador es remolcado hasta el centro señalado por las boyas alineadas en círculo. Estas boyas, como ya dijimos, están ancladas a cien metros de la superficie y con un flotador sobre el agua. Su colocación comprende un verdadero estudio de

las corrientes submarinas y del régimen de vientos dominantes, con objeto de que queden lo más fijas posibles.

Cuando el navio se encuentra en su punto aproximado, comienza a funcionar un sistema de tres radar y cuatro sonar que le colocan en el lugar preciso. Cuatro motores fuera de borda ayudan a esta delicada operación.

Para evitar la suma de errores humanos, se han centralizado los mandos de los cuatro motores fuera de borda, de los radar y sonar en un mismo lugar. Un piloto puede así situar el buque donde se desea y el margen de error cometido de esta manera no sobrepasa nunca los 70 metros.

Cuando el buque está en el enclave escogido, basta lanzar la perforadora, que deberá penetrar por una ojalera de acero montada sobre un tubo de 12 metros, en cuyo extremo hay un fondo de cemento coloreado. En el fondo del navio se encuentra también otro tubo de 12 metros, que tiene por objeto evitar a la embarcación las vibraciones del sondeo y el movimiento de torsión brusca.

PRIMERA EXPERIENCIA: 300 METROS

La primera vez que se empleó este procedimiento fue en marzo de 1961. El navio norteamericano "Cuss-I", de 3.000 toneladas, comenzó sus perforaciones

submarinas en las proximidades de San Diego (California). Después de veinticuatro horas de lucha, los científicos que iban a bordo afirmaron haber sondeado sobre los sedimentos que se encontraban a 940 metros de profundidad submarina.

Se efectuaron otros cinco sondeos más, llegando a perforar 300 metros de fondo oceánico. Después el "Guss-I" fue remolcado hasta las proximidades de la isla de Guadalupe, que está situada a unos 800 kilómetros al sur de Los Angeles y a 250 kilómetros al oeste de California. En este lugar se iba a intentar otra experiencia similar, aunque en mayor escala.

En la tarde del 31 de marzo de este mismo año se intentó una nueva perforación submarina en Guadalupe, desde una altura de 3.510 metros. Se trabajó hasta altas horas de la madrugada y, a la mañana siguiente, se había perforado 150 metros en la corteza terrestre. Al llegar a los 168 se encontró una arcilla gris-verdosa, que databa del mioceno. Bajo esta capa, que se pasó rápidamente, volvió a hallarse un basalto de grano fino que dificultaba la operación. Se había alcanzado la capa superior de la «corteza» terrestre cuya naturaleza se sospechaba por las ondas de los sismógrafos, aunque jamás se había podido comprobar su existencia.

LOS GEOLOGOS ESTABAN EQUIVOCADOS

En esta experiencia se descubrió que la Geología estaba totalmente equivocada en lo que a temperaturas internas respecta. Se anotó que a los 42 metros era de 7 grados centígrados y, a los 150, de 24 grados. ¡A que se debe este calor? No se sabe todavía, como casi todo lo que se esconde en las entrañas de nuestro planeta, pero se han aventurado dos teorías. La primera afirma que es producida por un mantantal desconocido de radioactividad. La segunda, que es motivado por los movimientos de convección que apristan los materiales encerrados en el «manto». Los científicos que siguen el Proyecto Mohorovicic esperan poder estudiar la relación existente entre la temperatura y los diferentes niveles hallados, examinando su densidad, elasticidad, radioactividad, campo magnético, propiedades eléctricas y, sobre todo, la conductibilidad.

Con los datos obtenidos en las perforaciones de San Diego y Guadalupe se pondrá en marcha la próxima experiencia perforadora, en un lugar que todavía

se desconoce. Se construirá un nuevo buque prospector, no como el "Cuss-I", que ha sido adaptado, sino diseñado de pro a popa para el importante menester científico a que está llamado. Se cree también que las perforadoras rotativas clásicas, empleadas hasta ahora, serán sustituidas por otras a turbina.

## Von Brentano recibió al Embajador de Italia

BONN, 6. (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores de la República Federal Alemana, Heinrich Von Brentano, ha recibido al embajador italiano en Bonn, Gastone Guidotti, con el que ha celebrado extensas conversaciones a solicitud del propio embajador.

No se han dado oficialmente detalles acerca de lo tratado en la entrevista, pero en fuentes generalmente bien informadas se dice que las conversaciones se han centrado en la última comunicación del jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschchev al jefe del Gobierno italiano, Amintore Fanfani.

## Gina, en París



PARIS. — A su llegada al aeropuerto de Orly, Gina se ha encontrado en «maletero», llevando en el carro su equipaje para el momento del público. Va a rodar en París la película «La cita de septiembre», con Rock Hudson, Sandra Dee y Bob Deere. (Foto Europa-Press)

### ¡LA CESTA DE LA COMPRA!

## JORNADA FERROLANA LO AGRADABLE

Es muy agradable consignar cosas agradables en esta columna. Cuando el cronista se ve obligado a enfocar problemas feos, ha de mojar la pluma, quíeralo o no, en tinta grisácea, descubriéndamente censoria. En el fondo, está el cronista deseando volver a la negra limpieza de sus crónicas anodinas, que no hacen daño a nadie, a la rosacea tinta de la admiración por algo o por alguien de la ciudad. Cuando tiene ocasión de aprovechar una oportunidad que le permite mandar al demonio al tono gris de la censura, vuelve a su tinta de siempre con el consabido alborozo.

Por ejemplo: hoy he de registrar un hecho que habla muy alto de la eficiencia, cortesía y magnífica formación de nuestra Policía Municipal.

No es la primera vez que recogemos aquí datos que atestiguan la simpática manera de producirse de los agentes municipales. Pero dejemos hablar libremente al ciudadano que me contó la pequeña historia de uno de nuestros guardias. Una historia, tal vez insignificante, pero llena del sentido y cotidiano bien hacer que contribuye, con su aceite, a que la complicada máquina de las relaciones humanas funcione sólo con las averías menores y con los atascamientos normales en toda clase de máquinas, por muy perfectas que sean.

Ocurrió el "Día de Lugo", y en la Feria del Mar —dice mi comunicante—, algo antes de las tres de la tarde. El "bus" de la Compañía de Tranvías no había llegado, a causa, probablemente, de un imponderable. Un centenar de ferrolanos se hallaban impacientes por volver a casa. Surgió, como en las películas sin "suspense", el ángel salvador. Era el agente municipal de servicio en aquella zona. Primeramente, intentó tomar contacto telefónico con Tranvías. Fue y vino, bajo el sol de septiembre, en busca de una solución para sus convecinos. Los consoló de palabra y obra y, como último recurso, suplicó al chófer de uno de los ómnibus que esperaban a cierto número de excursionistas lucenses, colaborase con él. El chófer de Lugo colaboró, efectivamente, con el agente ferrolano, y el centenar de departamentales no tuvo necesidad de exponerse a la larga caminata a pie desde Punta Arnela a los muelles de la ciudad.

Así habló mi comunicante. Alguien dijo, en no sé qué ocasión, lo siguiente: "El deber es dulce". Este agente hizo, me parece, algo más que cumplir con su deber: demostró, con su eficiencia, con diligencia humanitaria y cortesía, que el tiempo de los "chepas" ha pasado a la historia y no volverá nunca. No hacía falta esa demostración para que los ferrolanos estuvieran seguros de que el tiempo a que nos referimos ha pasado definitivamente. Pero es agradable comprobarlo de vez en cuando.

También es agradable, y mucho, poder ampliar y aclarar, en estas mismas colum-

nas, el suceso que dió motivo al comentario publicado por nosotros el pasado día 3, bajo el título de "Sobre cierto transporte a las playas".

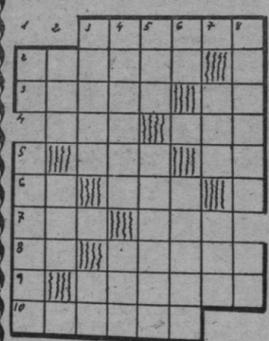
Decíamos entonces, poco más o menos, que una Compañía de Transportes había abandonado, en el muelle de Mugaros, a unos 800 ferrolanos que anhelaban bañarse en el mar de Seselle. Decíamos, además, que la espera había durado "casi tres horas". Rectifica la verdad, aparentemente, y no al cronista, ya que éste no sabía lo que hubiera haber detrás de los hechos desnudos. Y había lo siguiente: Uno de los coches dispuestos para el referido servicio, se averió en Ares. La espera no fué, por lo tanto, cosa nacida de la negligencia o la torpeza, sino de la desgracia. Respecto del número de ferrolanos —800 en nuestro artículo del día 3, 890—, la cantidad ha de rebajarse considerablemente. O mis comunicantes contaron mal, error posible dado el calor de aquel domingo, o el cronista no oyó muy bien.

Quede perfectamente claro lo siguiente: nuestra pluma, si no al servicio del bien escribir, lo está, y estará siempre, al servicio de la verdad. Cuando esa verdad, poniendo las cosas en su punto, nos palpee ligeramente en la cabeza, encajaremos el golpe con la serenidad necesaria.

En este caso, amigos, no hay golpe duro de la verdad. Hay, sí, recuento con ella. Le sonreímos agradecidos, y acabamos por hoy.

MARIUS

## C RUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. — Advertire. 2. — (al revés). Cabelera postiza. 3. — Partir de un lugar a otro. Conjunction latina. 4. — (al revés). Marchar. Interjección. castiza. 5. — Ruido agradable. Desinencia verbal. 6. — Repetido; familiarmente muy apocado. Río de la Galtzia. 7. — Animal parecido al cervo. Moneda asiática. 8. — Letra griega. (al revés). Cercar. 9. — Piel de carne. 10. — Hilo grueso. VERTICALES: 1. — Naipe. (al revés). Ciudad gallega. 2. — Gatillo del arma de fuego. Metal. 3. — Ineptas, incapaces. Símbolo del bromo. 4. — Arboles oleaceos. (al revés). Entregar. 5. — Río español. Ninfa que habita en los ríos y en las fuentes. 6. — (al revés). Letra turca. Estado indio a lo largo del Himalaya. 7. — Nombre de letra. Impar. 8. — Completo. Negación.

SOLUCION AL ANTERIOR HORIZONTALES: 1. — Testuz. 2. — Preci. 3. — Pinto. IM.

## RINCON AMENO

4. — Ast. Oro. 5. — cMa. Ar. 6. — Os. Ato. 7. — Res. Eme. 8. — De. Anelo. 9. — Plagas. 10. Re-pasa.

VERTICALES: 1. — PP. Morder. 2. — Ria. Soc. 3. — Tenso. PP. 4. — Estima. Ala. 5. — sí. Atenas. 6. — To. Omega. 7. — Ira. Eta. 8. — Zamora. Os.

## MELONES

Estaban alegres en aquella casa. Buena comida, y para postre un melón estupendo. El papá se creyó obligado a explicar: "Si, hijitos, vuestra madre siempre ha tenido una mano especial para elegir los melones. Se caso conmigo..."

## AFICION AL LIBRO

La señora que está de visita en casa de su amiga se extraña de no oír al bene de la casa, que es la piel del Barrabás.

—¿Dónde anda esa preciosidad de niño?— pregunta.

—¡Ah! ¿Le extraña no oírlo? Es que le he dado un libro para que se entretenga.

—¿Qué estupendo! ¿Y qué hace con el libro? ¿Lo lee?

—No; lo hace rechinar.

## UNO DE ESCOCESSES

Un escocés ha ido a visitar a un amigo que acaba de recibir una herencia. Como un día es un día, se come bastante bien. Y ya metidos en maraña, el visitante toma un taxi para volver a su domicilio.

El taxi coge una cuesta abajo y emplea a ir cada vez más de

prisa, hasta que adquiere una velocidad vertiginosa.

—¿Qué pasa?— pregunta el viajero.

—Que no me funcionan los frenos y no sé dónde iremos a parar.

—Por lo menos... pare usted el contador.

## TRABAJADOR

El cajero de una casa comercial es sorprendido por el director en el momento en que está sacando de la caja un buen fajito de billetes y metiéndoselo en el bolsillo.

—¿Qué es esto? ¿Qué hace usted?— pregunta el director.

—Pues... es que me llevo algún trabajo a casa.



—No quiero exponerme a perder el tren.

## Lo que pasa en el mundo

### EXPORTACION DE "CANARIOS"

Sesenta pajaros canarios, de raza fina, criados en Arrecife, han sido enviados a Francia, vía San Sebastián, con destino al Parque Zoológico de Biarritz. El "billete aéreo" de cada pajarito ha costado unas seis pesetas, y es la primera vez que Lanzarote efectúa esta clase de envíos.

### HAZ BIEN...

LONDRES. — Cuando la niña de nueve años Susan Benham encontró un reloj de pulsera se lo entregó a su madre que a su vez lo llevó a la estación de Policía. Dos días después, la madre tuvo que lavar cuatro peniques de una carta que le enviaron sin franqueo. Era de la Policía diciéndole que el reloj había sido reclamado por su dueño. La devolución de los cuatro peniques exigió trámites y tiempo.

### HALLAZGO

LONDRES. — Un obrero encontró en un terrizo un hueco en una pared conteniendo 5.000 libras, que entregó a la Policía. Ahora las reclaman tres personas: El último inquilino del bloque de oficinas que estuvo en aquel sitio. El que compró el terreno para construir un nuevo bloque de oficinas. El tercero es el contratista que lo edificó. Todos reclaman bienes el obrero que las encontró.